SKAWICA, ZAWOJA ISSN 1234-7116 ROK XIX 2010

POD DIABLAKIEM

CENA: 2,00 ZŁ PISMO MIESZKAŃCÓW I SYMPATYKÓW ZIEMI BABIOGÓRSKIEJ

To właśnie tego wieczoru
Gdy mróz lśni jak gwiazda na dworze
Przy stołach są miejsca dla obcych
Bo nikt być samotny nie może...

W ten niezwykły okres Bożego Narodzenia,
w którym wszyscy składają sobie życzenia,
tak i my pragniemy z całego serca życzyć
Mieszkańcom Zawoi i Skawicy:

Szczęścia, co radość daje
Miłości, co niesie pokój
Zdrowia, co rodzi wytrwałość
Wiary, co nadzieję prowadzi!

Niech nadchodzący Nowy 2011 Rok
przyniesie Wam nowe siły
do pokonywania codziennych trudów,
a Panienka z Dzieciną niech Wszystkim Błogosławi.

Na szczęście, na zdrowie, na dobry Rok.

Przewodniczący Rady Gminy Zawoja
Krzysztof Chowaniak

Wójt Gminy Zawoja
Tadeusz Chowaniak

Boże Narodzenie, 2010 r.

Dziecino Boża
Szopy Twej wspomnienie,
Miłości niechaj sprawi
– narodzenie…

Gdy w mroku
światłem świecy rozjaśnionym,
Wieczerza czeka na obrusa bieli,
Wszystkim Wam tak bliskim,
chociaż oddalonym,
Ślemy myśl swoją z prośbą,
byście ją przyjęli
i jak opłatek z nami dzielić chcieli.

Świąt pełnych spokoju,
w atmosferze radości,
Świąt pełnych ciepła,
wielu łask obfitości.
Niech Nowy Rok
spełnia Wasze marzenia,
Przyjmijcie najlepsze
od nas życzenia…

Redakcja *POD DIABLAKIEM*

POD DIABLAKIEM
Pismo nawiązujące do tradycji pisma Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Babiogórskiej pod tym samym tytułem.

Redaktor naczelna: **Gabriela Trybała.**
Adres redakcji: Gminne Centrum Kultury, Promocji i Turystyki w Zawoi, 34-222 Zawoja Centrum, tel. (33) 877 50 66, fax 877 69 49, e-mail: diablak@zawoja.pl.
Wypowiedzi naszych czytelników zawarte w działach OPINIE i POCZTA POD DIABLAKIEM prezentują poglądy ich atorów.
Za treść reklam Redakcja nie bierze odpowiedzialności.
Zdjęcie na I i II stronie okładki: **Sebastian Kozina.**
Oddano do druku: 17.12.2010 r.
Druk: Drukarnia i Wydawnictwo „GRAFIKON".

Za naszym oknem

Królowa Beskidów – Babia Góra w białej szacie. Fot. Sebastian Kozina

Nowy Wójt gminy Zawoja

14 grudnia 2010 r. w sali obrad w Urzędzie Gminy odbyła się II sesja Rady Gminy Zawoja. Głównym jej punktem było zaprzysiężenie nowowybranego Wójta Gminy Zawoja Pana Tadeusza Chowaniaka.

Sesję poprzedziła Msza św. odprawiona w kościele w Zawoi Centrum w intencji mieszkańców Zawoi i Skawicy.

Pan Tadeusz Chowaniak przyjął zaświadczenie o wyborze wójta na nową kadencję z rąk Franciszka Klimasary – przewodniczącego Gminnej Komisji Wyborczej. Następnie przewodniczący Rady Gminy Krzysztof Chowaniak poprosił o zabranie głosu Pana Marka Listwana – ustępującego Wójta Gminy. Pogratulował on nowemu Wójtowi zwycięstwa w wyborach i życzył sukcesów w sprawowaniu tej funkcji.

Tadeusz Chowaniak złożył uroczyste ślubowanie i wygłosił przemówienie w którym m.in. podziękował wszystkim mieszkańcom gminy za udział w wyborach i okazane mu zaufanie. Zapewnił także o konsekwentnym realizowaniu swojego programu wyborczego we współpracy z wszystkimi pracownikami Urzędu Gminy, pracownikami podległych jednostek, a szczególnie z całą Radą Gminy Zawoja. Podkreślił, że pełnienie funkcji wójta to nie tylko zaszczyt, ale przede wszystkim – służba i obowiązek.

Przemówienie Tadeusza Chowaniaka po jego zaprzysiężeniu na wóta gminy Zawoja.
Fot. arch. GCKPiT w Zawoi

Babiogórcy zasługują na więcej!

Przemówienie Tadeusza Chowaniaka – wójta gminy Zawoja wygłoszone na sesji Rady Gminy Zawoja podczas Jego zapszysiężenia.

Nasza Mała Ojczyzna – Babiogórska Ziemia – Matka Zawoi i Skawicy o przebogatej historii sięgającej 4 wieków (w przyszłym roku Zawoja obchodzić będzie 365 lat istnienia) zasługuje na to, by stać się turystyczną perłą Regionu Beskidów – kurortem uzdrowiskowo-leczniczym dla Krakowa i Śląska, tego, czym zaczynała być w latach 20-tych XX wieku. Zostawiam jednak historię historykom, a nam potrzebny jest dynamiczny rozwój, wyzwolenie nowej energii i entuzjazmu, pomysłowości, przedsiębiorczości i otwartości na świat, bo one są motorem zmian.

Bill Gates powiedział między innymi – „RÓB TO CO SPRAWIA CI PRZYJEMNOŚĆ". Idąc tym tokiem myślenia Wójt i Rada Gminy mają stworzyć zgodnie mechanizmy, projekty, koncepcje i plany, które dadzą wiarę i chęć do intensyfikacji działań wszystkich mieszkańców Zawoi i Skawicy. Zgoda i integracja wszystkich środowisk, ugrupowań i pokoleń może być wyłączną gwarancją powodzenia reform i tempa zmian. Zgoda Naszej Babiogórskiej Spólnoty – wszystkich sołectw w naszych dwóch miejscowościach. Zgodna współpraca Wójta i Rady Gminy! O to będę zabiegał. Niech to sprawia nam przyjemność, wg Gatesa – współrządzenie Gminą!

Ks. Józef Tischner powiedział Ojcu Św.

Kie pódziomy stela,
To nos będzie szkoda.
Po górach, dolinach
Płakać będzie woda!!!

Tadeusz Chowaniak – nowy wójt gminy Zawoja w tradycyjnym stroju Babiogórskim.

Moi Kochani! Nie możemy już zmarnować tej szansy, aby ojcowie i matki, mężowie i żony, a także dzieci musieli ciągle tułać się po świecie; a my, jak ta woda, po nich płakać. Tu jest nasze miejsce… tu jest nasz dom… Nasza Matka… Ziemia Babiogórska!

Nie jesteśmy ani trochę gorsi od mieszkańców Karpacza, Zieleńca, Wisły, Istebnej, Bukowiny i Białki Tatrzańskiej czy Krynicy!!!

Nam trzeba więcej wiary i nadziei w lepsze jutro, nam trzeba zgody, wzajemnego szacunku i zaufania, nam trzeba tych, którzy wytężoną, odpowiedzialną pracą staną się autorytetem i pociągną wszystkich do działania.

Że tego nam trzeba, wynika z wyborów – takiej frekwencji nie było w gminie bardzo dawno – a to przecież był jesienno-zimowy czas. Za ten entuzjazm, wiarę w potrzebę zmian z serca wszystkim dziękuję! To była doskonała zapowiedź, że chcemy lepiej żyć, że pragniemy lepszego jutra!

Doskonale wiecie, że nie istnieje dobro, jeżeli go nie czynimy. Niedawno złożyłem przysięgę na wierność prawu oraz pracy wyłącznie na rzecz dobra publicznego i pomyślności mieszkańców Zawoi i Skawicy. To niesamowite zobowiązanie!

Sukces naszej gminy będzie możliwy wyłącznie dzięki wsparciu Rady Gminy, o co z serca proszę 15 Radnych, proszę o wsparcie Sołtysów i Rad Sołeckich, Proboszczów parafii Zawoi i Skawicy – wszystkich Dyrektorów Szkół, jednostek organizacyjnych i instytucji, wszystkich przedsiębiorców, Dyrekcji Lasów Państwowych i Babiogórskiego Parku Narodowego a w konsekwencji wszystkich Mieszkańców.

Pragnę i zamierzam konsekwentnie w zgodzie z Konstytucją RP i polskim prawem budować nasz lepszy Zawojski Dom.

Kierowany przeze mnie Urząd będzie otwarty dla mieszkańców, a urzędnicy

w pracy poza wiedzą i rozumem będą kierować się także sercem i dobrem. Kto tych reguł nie będzie przestrzegał, jak znam życie, od nas odejdzie!

Władza to obowiązek, a nie przywilej – to motto wchodzi od dziś do Urzędu Gminy Zawoja! Ktoś kiedyś mądrze powiedział: „PYCHA Z NIEBA SPYCHA" i chciałbym, aby wszyscy podlegli mi pracownicy i kadra kierownicza o tym zawsze pamiętali.

Antyfanes powiedział wieki temu: „Największa satysfakcja w życiu to świadomość, że się nikogo nie skrzywdziło"… Pragnę, aby moi współpracownicy o tym pamiętali!

Moim współpracownikom także chcę powiedzieć, że największe sukcesy w życiu zdobywa się SERCEM! O to SERCE otwarte dla Mieszkańców proszę!

Wysoka Rado! Szanowni Mieszkańcy!
Bierzemy się do wytężonej pracy; Gminna Spólnota Zawoja-Skawica zasługuje na więcej, i my, świadomi praw i obowiązków jako pracownicy Urzędu, z pomocą i przy udziale Radnych, osiągnąć mamy Razem najwyższe cele, które się Mieszkańcom Zawoi i Skawicy zwyczajnie, po ludzku od dawna należą!!!

Na koniec pragnę podziękować moim kontrkandydatom w wyborach: Panu Markowi Listwanowi i Panu Jerzemu Pająkowi, za to, że tymi wyborami w gminie Zawoja żyli nie tylko mieszkańcy gminy, ale wielu ludzi w kraju. To już duży sukces dla Zawoi i Skawicy.

Pragnę podziękować kończącemu trzecią kadencję Wójtowi Gminy Markowi Listwanowi i zapewniam, że postaram się także nie zawieść Jego wyborców.

Szanowni Zebrani! Pełnić trzy kadencje tak ważny Urząd zdarza się rzadko i za sam ten fakt należą się podziękowania.

Nie będzie w gminie rewolucji a to, co dobre będziemy kontynuować w zgodnej, wzorowej współpracy pomiędzy mną a Radą Gminy.

Gmina Zawoja, ten przepiękny zakątek naszego kraju, poprzez właściwą promocję, dynamiczny rozwój inwestycji w branży turystycznej, sportowej, rekreacyjnej i przyrodoleczniczej stanie się chętnie odwiedzanym przez turystów i wczasowiczów kurortem w Beskidach. To tylko od nas należy powodzenie tych zamierzeń, czego u progu Świąt Bożego Narodzenia i Nowego 2011 Roku z serca Państwu i sobie życzę.

Przyrzekam, że zrobię wszystko, aby nie zawieźć Państwa zaufania.

Wójt Gminy Zawoja
Tadeusz Chowaniak

ZIMOWE UTRZYMANIE DRÓG NA TERENIE GMINY ZAWOJA W SEZONIE ZIMOWYM 2010/2011

Droga wojewódzka Nr 957 Białka – Zawoja – Nowy Targ oraz chodniki wzdłuż tej drogi: P.U.P.H „DROGBUD", Kazimierz Sobaniak, 34-222 Zawoja 1970, tel. 33 8775-062.
Drogi powiatowe na terenie gminy Zawoja: Przedsiębiorstwo Usługowo – Handlowe „TRANSDRÓG" KACZMARCZYK Sp.J., 34-222 Zawoja 1205, tel. 0606-814-212.

Osobą koordynującą całokształt zimowego utrzymania dróg gminnych jest **Edward Mikołajczyk, tel. 877-50-15 wew. 39.**

P.U.P.H „DROGBUD" inż. Kazimierz Sobaniak, 34-222 Zawoja 1970, tel. 33 8775-062: Zawoja Mosorne, Zawoja Czatoża, Zawoja Centrum-Przysłop.

Przedsiębiorstwo Usługowo – Handlowe „TRANSDRÓG" KACZMARCZYK Sp.J., 34-222 Zawoja 1205, tel. 0606-814-212: Zawoja-Gołynia-Bartyzele, Zawoja Kalina Górna, Zawoja Bartyzele-Burdele, Zawoja Podpolice-Hujdowa, Zawoja Przysłop-Lachy, Zawoja Bartyzele, Zawoja Zające.

Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Budownictwa „ZAWOJA" Sp. z o.o.: Zawoja Brzeg, Zawoja – Poczta, Zawoja Sulowa, Zawoja Warzechówka, Zawoja Czatoża – s.u.w, Zawoja Giertugi, Zawoja Sule, Zawoja Ryżowane, Zawoja Fickówka, Zawoja Wilczna, Zawoja Świniarka, Zawoja Krakowianka, Zawoja Borowi, Zawoja Brzeg II, Zawoja Plac Targowy, Zawoja Surmiaki, Zawoja Rąbaniska, Zawoja Wełcza Jaworskie - Surzyny.

Rożek Adela, 34-222 Zawoja 435: Zawoja Bębny Dolne, Zawoja „Zakopaniec", droga wewnętrzna (Trzebuniak).

STOLARSTWO OGÓLNOBUDOWLANE – Jan Matyja zam. 34-222 Zawoja 527, tel. 0501-564-165: Zawoja Wełcza – Kolędówka, Zawoja Barany.

Dariusz MATYJA, zam. 34-222 Zawoja 1493: Zawoja Obłaźne (dom nr 1994)

Gasek Rafał, 34-221 Skawica 179: Skawica Buby Górne.

Stanisław Makowicz, 34-221 Skawica 280, tel. 877-52-62: Skawica U Wiechcia, Skawica u Kościoła, Skawica Sołtystwo Brzeg, Szkoła Podstawowa, Skawica Ficki Górne Skawica Ficki Dolne, Skawica U Steca, Skawica Centrum – Buby Dolne, parking w Skawicy Centrum, parking przy szkole w Skawicy Centrum, parking (stara szkoła) w Skawicy Centrum, Skawica U Skuty, Skawica Zemliki, Skawica Baranowo.

Żuchnicka Leokadia Anna, 34-223 Zawoja 1723, tel. 8776-040: droga wewnętrzna Zawoja Składy, droga wewnętrzna Zawoja Błędna, droga wewnętrzna Zawoja do Sitarza.

Henryk Florczak, 34-222 Zawoja 1936: Zawoja Wełcza Kącina, Zawoja Wełcza Mleczna, Zawoja Za Polaną.

Maciej Mętel, 34-223 Zawoja 432, tel. 604-405-364: Zawoja Wełczoń – Barankowa, Zawoja Wełczń, Wełczoń-Franule, Zawoja Wełczoń do Buków.

Produkcja-Handel-Usługi – Krzysztof Pieróg Stryszawa 654c, 34-205 Stryszawa, tel. 0604-977-459: Zawoja Przysłop OSP – Lachy, Zawoja Przysłop –Toczki, Zawoja Zabór, Zawoja Przysłop – Zalas.

Mieczysław Kukla, 34- 222 Zawoja 1741: Zawoja Mosorne Petułowa.

Działalność Produkcyjno-Usługowa Ciesielstwo, Stolarstwo – Marian Surowicz, 34-222 Zawoja 1480: Zawoja Wełcza – Jaworskie-Surzyny (odcinek Zawoja Wełcza – Surzyny).

Kazimierz Kudzia, 34-222 Zawoja 808: Zawoja Podpolice-Czarnatowa.

Aktualne dane nt. zimowego utrzymania dróg na stronie internetowej Urzędu Gminy w Zawoi (www.zawoja.ug.pl).

Wybory samorządowe w Gminie Zawoja

21 listopada odbyły się wybory samorządowe. 58.5% mieszkańców naszej gminy przyszło do lokali wyborczych, aby zdecydować kto będzie rządzić w Gminie Zawoja przez następne cztery lata. Wybrano również przedstawicieli z gminy Zawoja do Rady Powiatu. Wyborów wójta gminy dokonano w II turze wyborów, która odbyła się 5 grudnia.

DO RADY GMINY ZAWOJA ZOSTALI WYBRANI:

Halina Baran • Małgorzata Basiura • Jan Borkowski • Krzysztof Chowaniak • Zdzisław Dańczak • Małgorzata Gasek • Krzysztof Hutniczak • Józef Kozina • Barbara Marek • Dominik Mikołajczyk • Piotr Matyja • Małgorzata Pacyga • Jerzy Pająk • Kazimierz Pająk • Władysława Trybała

WÓJTEM GMINY ZAWOJA ZOSTAŁ WYBRANY:

TADEUSZ CHOWANIAK

WYNIKI WYBORÓW DO RADY GMINY ZAWOJA W POSZCZEGÓLNYCH OKRĘGACH

Okręg nr 1 – Skawica Centrum

1. **Pająk Jerzy Andrzej** – 631 (69.26%)
2. **Pająk Kazimierz** – 627 (68.83%)
3. **Pacyga Małgorzata** – 601 (65.97%)
4. **Gasek Małgorzata Bożena** – 406 (44.57%)
5. Ficek Włodzimierz Leszek – 252 (27.66%)
6. Wajsman Piotr Paweł – 222 (24.37%)
7. Pacyga Paweł – 182 (19.98%)
8. Uryga Jolanta – 132 (14.49%)
9. Puzik Anna – 82 (9.00%)
10. Mazur Piotr Leszek – 52 (5.71%)
11. Gaweł Czesław – 13 (1.43%)

Okręg nr 2 – Skawica Sucha Góra

1. **Dańczak Zdzisław** – 124 (62.94%)
2. Wojtyczko Łukasz Andrzej – 63 (31.98%)
3. Marek Jolanta – 10 (5.08%)

Okręg nr 3 – Zawoja Przysłop

1. **Basiura Małgorzata Zofia** – 92 (66.67%)
2. Chrząszcz Barbara Józefa – 31 (22.46%)
3. Torba Bożena Agata – 15 (10.87%)

Okręg nr 4 – Zawoja Dolna

1. **Matyja Piotr** – 245 (43.36%)
2. **Chowaniak Krzysztof** – 232 (41.06%)
3. Pietrusa Robert Piotr – 149 (26.37%)
4. Fujak Tadeusz – 137 (24.25%)
5. Chowaniak Wojciech Krzysztof – 73 (12.92%)

Okręg nr 5 – Zawoja Centrum

1. **Hutniczak Krzysztof** – 360 (40.31%)
2. **Borkowski Jan Jerzy** – 257 (28.78%)
3. **Mikołajczyk Dominik** – 247 (27.66%)
4. Sałaciak Antoni Józef – 238 (26.65%)
5. Mazur Urszula Stanisława – 194 (21.72%)
6. Bartyzel Michał Grzegorz – 173 (19.37%)
7. Zemlik Wojciech Tomasz – 168 (18.81%)
8. Wieczorek Krzysztof Roman – 138 (15.45%)
9. Pająk Marcin Władysław – 119 (13.33%)
10. Bartyzel Adam Piotr – 100 (11.20%)

Okręg nr 6 – Zawoja Wełcza

1. **Baran Halina** – 103 (40.71%)
2. Marek Łukasz – 86 (33.99%)
3. Smyrak-Bogdan Magdalena Joanna – 64 (25.30%)

Okręg nr 7 – Zawoja Mosorne

1. **Trybała Władysława Maria** – 270 (63.83%)
2. Świerzewska Damiana Zofia – 153 (36.17%)

Okręg nr 7 – Zawoja Wilczna

1. **Marek Barbara** – 290 (43.22%)
2. **Kozina Józef** – 276 (41.13%)
3. Kojder Aneta Agnieszka – 251 (37.41%)
4. Drebszok Helena – 184 (27.42%)
5. Wójtowicz Beata Barbara – 118 (17.59%)

WYNIKI WYBORÓW WÓJTA GMINY ZAWOJA

I TURA

- **Tadeusz Chowaniak** – 1663 (40.79%)
- **Marek Listwan** – 1244 (30.51%)
- Jerzy Pająk – 1170 (28.70%)

Do drugiej tury wyborów przeszli:
Tadeusz Chowaniak i Marek Listwan.

II TURA

5 grudnia 2010 r.
Frekwencja: 50,84 %

- **Tadeusz Chowaniak** – 1996 (55,72%)
- Marek Listwan – 1586 (44,28%)

Do Rady Powiatu
w okręgu 4 wybrani zostali:

Hajos Sławomir Paweł – 708 (11.81%)
Jordanek Zbigniew – 696 (11.61%)
Pająk Andrzej Michał – 1075 (17.93%)
Czernik Stanisław – 925 (15.43%)

Do Sejmiku Województwa Małopolskiego w okręgu 4 wybrani zostali:

Dziwisz Barbara Stanisława, Ochman Jerzy Tadeusz, Bachleda-Księdzularz Franciszek, Szlachetka Jarosław Piotr, Wierzba Marek, Hamerski Jan Wincenty, Stuglik Rafał.

WYNIKI WYBORÓW WÓJTA GMINY ZAWOJA W POSZCZEGÓLNYCH OKRĘGACH

I TURA

Okręg / Kandydat	**Tadeusz Chowaniak**	**Marek Listwan**	**JerzyPająk**
1. Skawica Centrum	77 (8,50%)	166 (18,32%)	663 (73,18%)
2. Skawica Sucha Góra	12 (6,03%)	69 (34,67%)	118 (59,30%)
3. Zawoja Przysłop	23 (17,04%)	86 (63,70%)	26 (19,26%)
4. Zawoja Dolna	169 (29,39%)	260 (45,22%)	146 (25,39%)
5. Zawoja Centrum	480 (52,17%)	319 (34,67%)	121 (13,15%)
6. Zawoja Wełcza	144 (56,92%)	93 (36,76%)	16 (6,32%)
7. Zawoja Mosorne	251 (60,19%)	116 (27,82%)	50 (11,99%)
8. Zawoja Wilczna	507 (75,45%)	135 (20,09%)	30 (4,46%)
RAZEM:	**663 (40,79%)**	**1244 (30,51%)**	**1170 (28,70%)**

II TURA

Okręg / Kandydat	**Tadeusz Chowaniak**	**Marek Listwan**
1. Skawica Centrum	248 (40,66%)	362 (59,34%)
2. Skawica Sucha Góra	23 (17,04%)	112 (82,96%)
3. Zawoja Przysłop	40 (28,17%)	102 (71,83%)
4. Zawoja Dolna	244 (43,57%)	316 (56,43%)
5. Zawoja Centrum	536 (62,25%)	325 (37,75%)
6. Zawoja Wełcza	136 (55,06%)	111 (44,94%)
7. Zawoja Mosorne	259 (64,91%)	140 (35,09%)
8. Zawoja Wilczna	510 (81,21%)	118 (18,79%)
RAZEM:	**1996 (55,72%)**	**1586 (44,28%)**

W WÓJTOWEJ ZAGRODZIE

OGŁOSZENIE PŁATNE

Podziękowanie

Z całego serca dziękuję Wszystkim Mieszkańcom Gminy Zawoja za licznie oddane głosy w wyborach samorządowych na listę „Prawoi i Sprawiedliwość" i osobiście na mnie, co pozwoliło mi uzyskać mandat radnego Powiatu Suskiego.

Dziękuję także tym, którzy popierali moją osobę, ale z różnych względów nie mogli na mnie zagłosować.

Głosy oddane na kandysatów „Prawa i Sprawiedliwości" są – jak sądzę – wyrazem protestu przeciw złu, które zaistniało w naszej Ojczyźnie, ale jedoczeście stanowią potwierdzenie, że RAZEM JESTEŚMY MOCNI.

Uczciwa i ofiarna praca samorządowa dla dobra naszej małej, gminnej społeczności, a tym samym dla dobra Polski i Narodu jest dla mnie najwyższym nakazem.
Jeszcze Polska nie zginęła!!!

z wyrazami szacunku
Sławomir Hajos

Pierwsze sesje Rady Gminy

W czwartek 2. grudnia 2010r. odbyła się I Sesja Rady Gminy VI Kadencji. Sesję poprzedziła Msza św. w kościele parafialnym w Zawoi Centrum.

Po złożeniu ślubowania przez radnych wybrano **Przewodniczącego Rady Gminy – którym został ponownie Krzysztof Chowaniak** oraz dwóch wiceprzewodniczących: **Małgorzatę Basiurę i Józefa Kozinę.**

Natomiast na drugiej sesji radni **powołali stałe komisje Rady Gminy Zawoja,** ustalili ich nazwy oraz składy osobowe.

Nowowybrana Rada Gminy Zawoja na I sesji. Fot. arch. GCKPiT w Zawoi.

SKŁAD STAŁYCH KOMISJI RADY GMINY ZAWOJA

Komisja Budżetu Finansów i Planowania
Jan Borkowski – przewodniczący Komisji, Krzysztof Hutniczak, Józef Kozina, Władysława Trybała, Halina Baran, Zdzisław Dańczak, Jerzy Pająk – członkowie Komisji.

Komisji Spraw Społecznych, Obywatelskich, Porządku Publicznego i Ochrony Zdrowia
Władysława Trybała – przewodnicząca Komisji, Jerzy Pająk, Piotr Matyja, Barbara Marek, Małgorzata Basiura – członkowie Komisji.

Komisji Oświaty, Turystyki i Sportu
Barbara Marek – przewodnicząca Komisji, Dominik Mikołajczyk, Małgorzata Basiura, Krzysztof Hutniczak, Krzysztof Chowaniak – członkowie Komisji.

Komisja Rewizyjna
Halina Baran – przewodnicząca Komisji, Piotr Matyja, Władysława Trybała – członkowie Komisji.

Komisji Rolnictwa, Leśnictwa, Ochrony Środowiska i Rozwoju Przedsiębiorczości
Zdzisław Dańczak – przewodniczący Komisji, Małgorzata Pacyga, Józef Kozina, Piotr Matyja, Dominik Mikołajczyk, Jerzy Pająk – członkowie Komisji.

Pasterskie święto

Wrzesień pod Babią Górą to miesiąc wyjątkowy. Niegdyś nazywano go miesiącem michalskim, bo 29 września przypada w Kościele uroczystość św. Michała Archanioła – patrona pasterzy, a przecież jeszcze wiek temu hodowla i pasterstwo były podstawą babiogórskiej gospodarki.

Babiogórską Jesień w Zawoi otworzył jesienny redyk i przegląd obrzędów pasterskich

Po św. Michale schodziły z gór do wsi stada owiec z sezonowego wypasu czyli jesienny redyk – huczne święto pasterskie. Od lat kontynuuje je Jesień Babiogórska, jedyna tego rodzaju impreza w regionie.

Tego roku Zawoja świętowała już 26. Jesień!

W dniach 18- 19 września w Zawoi Centrum spotkali się miłośnicy tradycji i folkloru, twórcy ludowi oraz tłumy widzów.

Imprezę jak zawsze rozpoczął redyk; przez wieś szedł więc baca i juhasi prowadzący stado owiec, pochodowi towarzyszyła kapela i zespoły regionalne. Gdy ze śpiewem i muzyką pochód dotarł na miejsce, obecni mogli być świadkami pasterskich zwyczajów związanych z powrotem z hal, między innymi tzw. rozłączania stada czyli oddawania zwierząt właścicielom.

Na estradzie prezentowały się babiogórskie zespoły regionalne: „Mała Juzyna", „Zawojanki"' Babiogórcy" z Zawoi, „Zbójnik" ze Skawicy, „Polana Makowska" z Makowa Podhalańskiego oraz „ Skalniok" z orawskiej Zubrzycy Górnej. Po występach miało miejsce uroczyste otwarcie 26. Babiogórskiej Jesieni.

Wieczorem koncertowała „Kapela Rodziny Bugajskich", grupy „Varsovia Manta", „Mezo" i „The Chilloud". Byli też goście z Węgier – Zespół Folklorystyczny „Patria", budzący entuzjazm widzów żywiołowym wykonaniem pięknych węgierskich tańców i muzyki. Dzień zakończyła jak zwykle zabawa pod gwiazdami.

Drugi dzień Jesieni Babiogórskiej rozpoczął występ zespołu regionalnego „Hyrni" z Nowego Targu. Po nim zaprezentował się zespół taneczny „Follow Me" z Zawoi. Emocje wzbudziło wręczenie nagród w konkursie na „Najpiękniejszy ogródek", a niezapomniany nastrój imprezie nadał występ Orkiestry Dętej z Zawoi.

Przebojem tegorocznej Jesieni Babiogórskiej był spektakl kabaretowy z serialu „Ranczo" – Smak Mamrota.

Folklorystycznym akcentem niedzielnego popołudnia był kolejny występ zespołu węgierskiego i Zespołu Regionalnego „Drewar" ze Słowacji.

Imprezę zakończył koncert w rytmie flamenco grupy „De Nuevo" oraz tradycyjne już losowanie nagród dla publiczności.

Jesieni Babiogórskiej towarzyszyły jak zwykle Targi Sztuki Ludowej.

Atrakcją było urządzone w Zawoi Czatoży, na terenie przy wyciągach narciarskich, obozowisko kawaleryjskie Pułku 3. Strzelców Konnych (wystawa i zajęcia edukacyjno-historyczne) zorganizowane przez Klub Sportowy „Bór" z Toporzyska.

(rpd)

Występ zespołu „Babiogórcy" z Zawoi

Marek Kaim i zespół „Varsovia Manta"

Zawoja Centrum z lotu ptaka w czasie Babiogórskiej Jesieni

Koncert Mezo

Koncert zespołu folklorystycznego „Patria" z Węgier

Spektakl kabaretowy z serialu „Ranczo" – Smak Mamrota

Występ zespołu „Hyrni" z Nowego Targu

Targi sztuki ludowej. Fotorafie z arch. GCKPiT w Zawoi

Święto Niepodległości w Zawoi

11 listopada mieszkańcy naszej gminy zebrali się przed pomnikiem w Zawoi Centrum na uroczystości z okazji Narodowego Święta Niepodległości.

Wśród zgromadzonych byli przedstawiciele władz gminy, kombatanci, delegacje szkół, instytucji i organizacji oraz przedstawiciele duchowieństwa. Oprawę uroczystości uświetniły poczty sztandarowe i orkiestra dęta z Zawoi.

Po odegraniu Hymnu Państwowego okolicznościowe przemówienie wygłosił Marek Listwan – wójt gminy Zawoja oraz Andrzej Pająk – starosta suski. Po ich wystąpieniach młodzież z zawojskich szkół przedstawiła program artystyczny. Uczennice z Zespołu Szkół w Zawoi Centrum recytowały wiersze patriotyczne, a laureatki II Gminnego Konkursu Pieśni Patriotycznych, Powstańczych i Żołnierskich śpiewali pieśni: zespół wokalny z Zespołu Szkół w Zawoi Wilcznej zaśpiewał piosenkę pt. „Piechota", a Alicja Żurek – „Białe róże".

Następnie delegacje uroczyście złożyły wiązanki kwiatów pod pomnikiem, a po odegraniu kilku patriotycznych melodii uczestnicy obchodów udali się do kościoła na Mszę świętą w intencji Ojczyzny.

Uroczystość Święta Niepodległości przy pomniku w Zawoi Centrum. Fot. arch. GCKPiT w Zawoi.

Konkurs Pieśni Patriotycznej

9 listopada br. odbył się II Gminny Konkurs Pieśni Patriotycznej, Powstańczej oraz Pieśni Żołnierskiej organizowany przez Gm,inne Centrum Kultury, Promocji i Turystyki w Zawoi. Do konkursu przystąpiło 20 wykonawców – solistów oraz grupy wokalne w różnych kategoriach wiekowych. Konkurs odbył się w Zespole Szkół w Zawoi Wilcznej.

Wyniki konkursu

I miejsce

kategoria I – szkoły podstawowe (zespoły)
„Świetliki" (dziewczynki) ze Szkoły Podstawowej z Przysłopia
„Adue" ze Szkoły Podstawowej w Zawoi Wilcznej

kategoria II – gimnazjum (zespoły)
Zespół wokalny z Zespołu Szkół w Zawoi Wilcznej
Zespół wokalny z Zespołu Szkół w Skawicy.

kategoria soliści
Alicja Wilczyńska – SP w Zawoi Wilcznej - dzieci 6-9 lat
Magdalena Denis – SP w Zawoi Wilcznej - dzieci 10-12 lat
Weronika Pacyga – ZS w Skawicy - młodzież 13-15 lat
Piotr Trzebuniak – ZS w Zawoi Wilcznej - młodzież 13-15 lat
Alicja Żurek – ZS w Zawoi Wilcznej - w młodzież 13-15 lat.

II miejsce

zespoły
„Świetliki" – chłopcy ze Szkoły Podstawowej z Przysłopia
„Trio" z Zespołu Szkół w Skawicy

soliści
Aleksandra Budzowska – SP w Zawoi Wilcznej - w kategorii dzieci 10-12 lat
Angelika Kaczmarczyk – ZS w Skawicy - w kategorii młodzież 13-15 lat
Joanna Tarczoń – ZS w Skawicy - w kategorii młodzież 13-15 lat.

Na występ podczas uroczystości obchodów Narodowego Święta Niepodległości jury wytypowało zespół wokalny z ZS w Zawoi Wilcznej z pieśnią „Piechota" oraz Alicję Żurek z piosenką „Białe róże".

Konkurs Pieśni Patriotycznych… organizowany w Zawoi cieszy się coraz większym zainteresowaniem dzieci i młodzieży. Fot. arch. GCKPiT w Zawoi.

Plac zabaw w Skawicy

Niedawno na stronie internetowej szkoły umieściliśmy wpis o tym, jak bardzo czekamy na nowoczesny, własny plac zabaw, o który wraz z władzami gminy Zawoja szkoła starała się w ramach rządowego programu pod nazwą „Radosna Szkoła".

Udało się. Doczekaliśmy się szkolnego placu zabaw. We czwartek, 18 listopada odbyła się uroczystość otwarcia i poświęcenia tego miejsca. Po przecięciu wstęgi, dzieci spontanicznie, z ogromnym okrzykiem „hura", wbiegły na plac i jakby zapominając o jeszcze niezakończonej uroczystości, od razu zaczęły się bawić. Nauczycielom również udzielił się tak wielki entuzjazm i panie wraz z uczniami spróbowały swoich sił na niektórych urządzeniach zabawowych. Śmiechu było co niemiara. Nie można się dziwić tej spontanicznej reakcji. Wreszcie mamy huśtawki tuż przy wyjściu z budynku szkoły. Uczniowie więcej czasu będą mogli spędzać na świeżym powietrzu, będą mogli wykorzystać swoje naturalne zdolności, rozwijając wyobraźnię, tworząc własne zabawy ruchowe, a przede wszystkim zaspokoją tak ogromną potrzebę ruchu w młodszym wieku szkolnym.

Życzymy naszym najmłodszym wychowankom wspaniałych wrażeń, radosnej zabawy na nowym placu zabaw, ale nade wszystko, aby zabawa ta była rozważna i bezpieczna.

Koszt placu w Skawicy wyniósł 213 403,02 zł, z czego 115 261 zł pochodzi z programu Radosna Szkoła. Na terenie placu oprócz urządzeń zabawowych zamontowano bezpieczną nawierzchnię, amortyzującą upadek dzieci. Również podobną nawierzchnię posiada wyremontowane boisko sportowe.

Otwarcie placu zabaw i wyremontowanego boiska szkolnego w Skawicy ucieszyło dzieci… i rodziców. Fot. arch. GCKPiT w Zawoi.

… i w Zawoi Wilcznej

W Zawoi Wilcznej koszt budowy placu wyniósł 146 770,58 zł, z czego 63 422,00 zł pochodzi z programu Radosna Szkoła.
Na terenie placu oprócz urządzeń zabawowych zamontowano bezpieczną nawierzchnię, amortyzującą upadek dzieci oraz ławki i kosze na śmieci.

Dzieciom życzymy dobrej zabawy

Plac zabaw w Zawoi Wilcznej. Fot. arch. GCKPiT w Zawoi.

„Radosna szkoła" w Skawicy

W naszej szkole w ramach rządowego programu „Radosna Szkoła" powstało **nowe miejsce zabaw.** Nowe, gdyż dzięki staraniom władz Gminy Zawoja, pani Dyrektor Szkoły wyremontowano już istniejącą salę gimnastyczną i pomieszczenie na nowy sprzęt do zabaw dla najmłodszych uczniów.

Sala aż lśni czystością, zachwyca pięknymi malowidłami przedstawiającymi naszych podręcznikowych bohaterów podczas dobrej zabawy, autorstwa utalentowanych plastycznie nauczycielek naszej szkoły.

W miejscu zabaw, dzięki środkom dydaktycznym wartości ponad 12000 zł, dzieci będą realizować różne formy aktywności ukierunkowane na kształtowanie konkretnych umiejętności. Innym, ważnym celem jest zaspokojenie naturalnej potrzeby ruchu, tak silnej u dzieci w młodszym wieku szkolnym.

Idealnym środkiem dydaktycznym są duże, miękkie, piankowe klocki, piłki skaczące, piłki z uszami, wałki, materace, skrzynie gimnastyczne, tory przeszkód, różnego rodzaju zestawy sprawnościowe.

Wszystko to udało się kupić dzięki otrzymanym środkom finansowym z programu „Radosna Szkoła".

Miło też oglądać uśmiechnięte i zachwycone buzie podczas zabaw w strefie małej motoryki. Dzieci uczą się i bawią, korzystając z różnego rodzaju układanek, klocków, gier dydaktycznych, planszowych, Logico Piccolo.

Mamy nadzieję, że miejsce zabaw wraz ze zgromadzonymi pomocami będzie jak najdłużej służyć naszym uczniom klas 0-III.

Piłki, klocki, namioty, tory przeszkód… – czyli raj dla najmłodszych. Fot. arch. ZS w Skawicy

KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Gmina Zawoja

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny

Mali podróżnicy

Gmina Zawoja realizuje projekt nr WND-POKL. 09.0500-12-225/10 „Mali Podróżnicy" współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach POKL działanie 9.5 Oddolne inicjatywy edukacyjne na obszarach wiejskich.

Dzieci biorące udział w projekcie bardzo chętnie uczestniczą w różnych zajęciach.
Fot. arch. ZSPw Zawoi Mosorne

„Mali podróżnicy" to nowoczesny, innowacyjny program nauczania. Ma na celu wspieranie wszechstronnego rozwoju dzieci i podnoszenie jakości ich wiedzy. Jest programem z zakresu szybkiego czytania, technik pamięciowych oraz rozwoju intelektualnego i emocjonalnego dzieci.

Czas trwania projektu - od 01.09.2010r. do 30.06.2011 r.

Działaniem objętych jest 50 przedszkolaków w wieku 4,5,6 lat.

Dzięki realizowanym zadaniom projektu Przedszkole Samorządowe w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Zawoi Mosorne pozyskuje narzędzia multimedialne, pomoce dydaktyczne, materiały plastyczne, książeczki, itd.

Projekt cieszy się dużym zainteresowaniem ze strony rodziców i środowiska. Natomiast dzieci, które bardzo chętnie uczestniczą w tych zajęciach, oprócz korzyści intelektualnych mają wiele przeżyć oraz wspaniałą zabawę.

Koordynator projektu
Teresa Surmiak

Mikołaj w kościele

Ding dong ding dong spadł już śnieg
pierwsza gwiazdka z nami jest
jest ktoś taki ktoś kto chce
właśnie dziś odwiedzić mnie
miły starszy siwy Pan
z wielkim workiem przyjdzie sam
i dostaniesz to co chcesz
dzisiaj jest magiczny dzień…

Magiczny dzień był również dla dzieci z parafii św. Klemensa w Zawoi. Członkowie Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży zorganizowali dla nich niezapomniane spotkanie ze Świętym Mikołajem.

5 grudnia wszystkie grzeczne dzieci z parafii św. Klemensa zebrały się w kościele w Zawoi Centrum. Tam wyczekiwały nadejścia Świętego wraz z dwoma Aniołkami. Radość dzieci była wielka, gdy w drzwiach kościoła pojawił się właśnie starszy, siwy Pan wraz z orszakiem swoich Aniołów. Mikołaj przywitał się z dziećmi, a one zaśpiewały dla Niego powitalną piosenkę: „Bądź pozdrowiony Gościu nasz, w radosne progi nasze wejdź, my zapalimy zamiast lamp, szczęśliwe ognie naszych serc…". Na twarzach dzieci rzeczywiście rysował się szczęśliwy, szczery uśmiech, gdy podchodząc do Świętego otrzymywały od Niego prezenty. W czasie, gdy Mikołaj wręczał podarki dzieci oraz starsi wraz ze Scholą Mikołajową wspólnie się bawiły i śpiewały piękne piosenki. W tym roku Schola była wyjątkowa, gdyż towarzyszył jej wspaniały zespół muzyczny w składzie: **Patrycja Zemlik, Zbigniew Marcak, Mariusz Marcak, Szymon Hujda, Mateusz i Sylwia Pierog** - którym jesteśmy bardzo wdzięczni za pomoc.

Mamy nadzieję, że dzięki naszej akcji wszystkie dzieci będą wspominać ten dzień, jako jeden w najpiękniejszych w roku.

Za pomoc w zorganizowaniu spotkania z Mikołajem Katolickie Stowarzyszenie w Zawoi pragnie serdecznie podziękować wszystkim, którzy wsparli nas przez zbiórkę finansową przed kościołem oraz sponsorom. Pomogli nam: Urząd Gminy Zawoja, Bank Spółdzielczy Jordanów – oddział w Zawoi, spółka z o.o „Makpol", firma „Transdróg" – Kaczmarczyk, firma „Drogbud" – Sobaniak, firma „ZARUS" – Zając, sklep „Delikatesy Centrum", „Cukiernia Beskidzka" – Siwiec, sklep „Mikołaj" – Mikołajczyk, kwiaciarnia – Marta i Rafał Szarlej, firma „Franmax" – Zajda, Czarna Elżbieta, Mazur Bogusława, Księgarnia –Leśniewska, przedsiębiorstwo „Myszka" – Dyrcz, firma „Milena" – Kojder, sklep –Aldona Kuś, Makoś Paweł, firma „MARAND" – Pająk, firma „Głuc-Pol" – Głuc, sklep – Maria Drabik, sklep GS „SCH" Zawoja, sklep – Kostyra Halina i Stanisław, Pizzeria „Sorento" – Malik – Bartyzel, sklep – Marek Ostrowski, sklep – Józef Surmiak, sklep – Wojciech Zemlik, Gminne Centrum Kultury, Promocji i Turystyki w Zawoi.

Dzięki Państwa dobroci każde dziecko mogło otrzymać skromny upominek od Mikołaja.

Myślimy, że najpiękniejszym podziękowaniem jest uśmiech wypisany na twarzach dzieci. Za dar najpiękniejszy – bo bezinteresowny… **DZIĘKUJEMY!**

(magh)

Na twarzach dzieci rysował się szczęśliwy, szczery uśmiech, gdy otrzymywały od świętego Mikołaja prezenty. Fot. Magdalena Hujda.

… i w przedszkolu

Jak co roku, 6 grudnia, do Przedszkola Samorządowego w Zawoi, na spotkanie z maluchami i starszakami przybył Święty Mikołaj.

Dzieci starannie przygotowały się do tych, jakże oczekiwanych, odwiedzin. Uczyły się wierszy i piosenek, a przede wszystkim były bardzo grzeczne, o czym świadczyły liczne czerwone serduszka na tablicy.

Uroczystość przebiegła w bardzo miłej i radosnej atmosferze. Przedszkolaki zaprezentowały się przed miłym Gościem w części artystycznej, a Święty Mikołaj obdarował każde dziecko pięknym upominkiem. W nagrodę za tak wspaniałe zachowanie

wszystkie dzieci otrzymały również w prezencie nowe zabawki do przedszkola. Na pożegnanie przedszkolaki uroczyście zapewniły, że będą grzeczne przez cały następny rok. Po zakończonym spotkaniu dzieci udały się na poczęstunek przygotowany przez rodziców. Był to dzień pełen emocji i niezapomnianych wrażeń.

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim rodzicom, którzy przyczynili się do zorganizowania tej znakomitej uroczystości.

Aldona Kukla

Zachwycone przedszkolaki w czasie odwiedzin św. Mikołaja. Fot. arch. ZSP w Zawoi Mosorne.

Mieć wyobraźnię miłosierdzia

W okresie od 1 czerwca do 24 września br. w Zespole Szkół w Zawoi Wilcznej została zrealizowana IV edycja projektu „Mieć wyobraźnię miłosierdzia" zainicjowanego przez Zarząd Województwa Małopolskiego. W ramach projektu uczniowie gimnazjum zapoznali się z przesłaniem Jana Pawła II o potrzebie niesienia pomocy drugiemu człowiekowi. Doszli także do wniosku, że realizując ten projekt mogą w sposób bezinteresowny sprawiać radość innym i sobie

Działania rozpoczęli od wybrania osób potrzebujących pomocy. W ramach projektu rozpoczęli współpracę ze Świetlicą Terapeutyczno-Rehabilitacyjną w Zawoi Wilcznej, gdzie opiekowali się grupą 15. chorych i niepełnosprawnych osób. Z czasem ta liczba powiększyła się, ponieważ ich wizyty wzbudzały zainteresowanie podopiecznych i opiekunów.

Wolontariusze gimnazjum w Zawoi Wilcznej przeprowadzali regularne spotkania z wychowankami świetlicy terapeutycznej począwszy od czerwca tego roku. Spotykali się ze swoimi podopiecznymi na wspólnych warsztatach plastycznych, kulinarnych, sportowych, m.in. na obiekcie „Orlik 2012" tuż obok szkoły. Gimnazjaliści brali także czynny udział na tegorocznej „Babiogórskiej Jesieni" w Zawoi, gdzie dzięki pomocy swoich rodziców, którzy upiekli dużą ilość ciast, mogli zorganizować stoisko z wypiekami. Zysk ze sprzedaży przeznaczyli na symboliczne pamiątki regionalne, które ofiarowali wychowankom świetlicy terapeutycznej.

Podjęte działania sprawiły, że realizujący projekt uczniowie chętnie zaangażowali się w zaplanowane działania. Stali się wrażliwi na krzywdę innych, dostrzegali potrzebę pomocy.

Organizatorzy konkursu docenili działania gimnazjalistów z Wilcznej, zapraszając ich do Wadowic na prezentację przeprowadzonych działań w ramach projektu. Wolontariusze wraz z opiekunami: Moniką Korbel-Zadrożną, Małgorzatą Dominik oraz dyrektorem szkoły Aleksandrem Wiechciem odebrali w Wadowicach listy gratulacyjne i dyplomy uczestnistwa w projekcie oraz symboliczne nagrody. Wyróżnienie w Wadowicach jeszcze bardziej zmotywowało wolontariuszy do działania, którzy na pewno będą w dalszym ciągu brać udział w kolejnych edycjach projektu.

(TM)

Zajęcia z niepełnosprawnymi w sali komputerowej

Gry i zabawy na Orliku. Fot. arch. ZS w Zawoi Wilcznej.

Moc wigilijnej nocy

Okres, w którym świętujemy Boże Narodzenie przypada bezpośrednio po astronomicznym przesileniu zimowym (21 na 22 grudnia). Już za czasów przedchrześcijańskich uważany był on za moment niezwykły, wręcz magiczny.

Wiązało się to zapewne z faktem, iż po zimowym przesileniu dni stają się dłuższe, zatem zaczyna przybywać słońca, światła. Z kolei chrześcijaństwo nadało mu jeszcze jeden wymiar – jest to bowiem czas, kiedy wierni świętują Misterium Narodzin Boga. Dla pierwszych chrześcijan bardzo istotny był metafizyczny aspekt tych świąt, wierzono bowiem, że wtedy cała Ziemia i Wszechświat, byty ziemskie i pozaziemskie, łączą się ze sobą we wspólnym przeżywaniu Cudu Narodzenia.

To wszystko sprawiało, że tym szczególnym dniom w roku nadawano od dawna wyjątkowe znaczenie. Ludzie celebrowali wtedy wiele obrzędów i rytuałów, wykonywali szereg magicznych zabiegów, mających przynieść im, ich domostwom i zagrodom szczęście, dostatek oraz zdrowie, wierząc, iż zastosowane w tym właśnie magicznym czasie na pewno przyniosą pożądany efekt.

Trzeba pamiętać, że świat malowniczych pejzaży góralskich i chat otulonych świeżym, śnieżnym puchem, w rzeczywistości był wyzuty z romantyzmu, czas zimy był bowiem często czasem głodu, zimna, chorób, o czym nierzadko wspominają badacze z przełomu XIX i XX wieku, którzy zawędrowali pod Babią Górę. Dlatego tym bardziej dbano o to, aby w tak wyjątkowym momencie roku nie zaniedbać niczego, co mogłoby te nieszczęścia oddalić.

Zabiegi, o których będzie tu mowa, w szczególny sposób skupiały się na zachowaniu zdrowia ludzi oraz zwierząt przebywających w gospodarstwie. Były one powszechnie znane i stosowane jeszcze do drugiej połowy XX wieku, czasami jeszcze do dnia dzisiejszego, niemalże w całym naszym kraju, w tym również wśród Babiogórców.

W Beskidach Zachodnich w Wigilię Bożego Narodzenia po porannej modlitwie, pocierano zęby czosnkiem, żeby nie bolały przez cały nadchodzący rok. Z kolei po wieczerzy wigilijnej Babiogórcy zjadali po kawałku czosnku, co miało uchronić ich przed czarami i obdarzyć fizyczną siłą. Trzeba pamiętać, że roślina ta była w kulturze ludowej uważana za magiczną, mającą moc leczenia, między innymi chorób epidemicznych oraz takich, które miały być wynikiem rzuconego uroku i czarów.

Podobnych właściwości nabierał poświęcony opłatek. Podawano go zatem bydłu, aby nie chorowało, wrzucano jego okruchy do studni, aby oczyścił wodę, która miała dzięki temu przysparzać zdrowia ludziom i hodowanym przez nich zwierzętom.

Właściwości lecznicze przypisywano również gałązkom *podłaźnika* (wierzchołka jodły lub świerka zawieszonego u powały góralskich chat i strojonego jak choinka, która później go zastąpiła). Według wierzeń również orzechy, *światy* (kuliste ozdoby robione z opłatka), wieszane na *podłaźniku* czy później choince, miały chronić od chorób, a nierzadko były także stosowane jako skuteczne lekarstwo na różne dolegliwości. Dlatego często zachowywano je aż do lata i aplikowano w razie choroby, zarówno ludziom jak i zwierzętom.

Wierzono, że w noc wigilijną, a więc w czasie, kiedy na świat przyszedł Chrystus, w przyrodzie zachodzą cudowne zjawiska. Przykładem może być przekonanie, iż woda w strumieniach nabierała wtedy właściwości leczniczych, lub też zamieniała się w miód, srebro, złoto. Świadkiem takiego cudu mogła być jedynie osoba bez grzechu, o czystym sercu, prawym charakterze oraz niezłomnej odwadze.

Sam dzień wigilijny był wyjątkowy. Do dzisiaj popularne, nie tylko wśród Babiogórców, jest porzekadło: *jaka Wigilia taki cały rok*, a więc każda czynność i zdarzenie będą miały wpływ na nadchodzące dwanaście miesięcy. Z tego powodu w wigilijny poranek starano się wstać z łóżka jak najszybciej, aby w nadchodzącym roku być rześkim, pełnym energii i mieć dobre samopoczucie. Siłę na nadchodzący rok miały zapewnić także żelazne przedmioty używane na co dzień w gospodarstwie, a w tym szczególnym dniu układane wokół stołu, przy którym spożywano wigilijną wieczerzę, na przykład siekiera, tasak, czy łańcuch, którym opasywano jego nogi.

Również czas noworoczny pełen był zabiegów mających przynieść Babiogórcom zdrowie. Rano w Nowy Rok gospodyni przygotowywała w naczyniu zimną wodę, do której wkładała monety. Następnie wszyscy domownicy musieli się w niej umyć, aby zapewnić sobie w nadchodzącym roku zdrowie i pomyślność.

W Nowy Rok wychodzono też z domu na tzw. podchody – odwiedziny sąsiadów i znajomych. Wierzono, że jeśli do domu jako pierwszy przyjdzie człowiek chory, kaleki itp. to domownicy będą w nadchodzącym roku chorowali, jeśli zaś zdrowy - będą cieszyli się dobrym zdrowiem.

W dzisiejszym zracjonalizowanym świecie, bogatsi o nowe technologie i sposoby dbania o zdrowie nie przywiązujemy już tak dużej wagi do naszych tradycji i zwyczajów, które stosowano w przeszłości jako niezbędne do jego zachowania czy przywrócenia. Kultywujemy je już najczęściej w znacznie uproszczonej formie, jedynie dla podtrzymania tradycji, a nie jak nasi przodkowie, dla których zabiegi te były czymś znacznie więcej niż zwyczajnym obrzędowym gestem. W tradycyjnej kulturze zapewniały one zdrowie, pomyślność, a przede wszystkim były przepełnione głęboką duchowością, głębokim wewnętrznym przeżywaniem tego świętego czasu, jakim są Święta Bożego Narodzenia i wiary w moc Bożej łaski, jaka w tedy spływa na ludzi. Jedno się nie zmieniło od wieków – nieustannie w okresie świąt, wśród życzeń, jakie sobie wtedy składamy, na pierwszym miejscu są życzenia zdrowia, bo pomimo upływu czasu jest ono nadal dla człowieka jedną z najważniejszych wartości. Dlatego wszystkim Czytelnikom naszego kwartalnika na nadchodzące Święta i Nowy 2011 Rok życzę dużo zdrowia.

Ewelina Harańczyk

Fotografie: Sebastian Kozina

Wróżby wigilijne

Słoma – staropolskie narzędzie wróżbitów

POMYŚLNOŚĆ

Dawniej, aby sprawdzić, czy rok nadchodzący przyniesie nam pomyślność i bogactwo, a przynajmniej ochroni nas przed głodem, słomę ze stołu wigilijnego rzucano na tragarz (belka pod stropem). To, ile źdźbeł się zawiesiło, określało liczbę kóp zboża zebranego w przyszłym roku.

BOGACTWO

Kto chce i jest w stanie, może zagwarantować sobie dobrobyt, rozkładając po kątach domu, nieomłócone snopki zboża. Podłogę natomiast należy zaścielić słomą i sianem. Na szczęście ilość słomy nie gra tutaj żadnej roli - wystarczy symbolicznie rozłożyć kilka źdźbeł we właściwych miejscach, a przy odrobinie wyczucia może to dodatkowo stanowić oryginalną ozdobę w mieszkaniu.

ZAMĄŻPÓJŚCIE

Panna, która jest ciekawa tego, czy w nadchodzącym roku wyjdzie za mąż, powinna po skończonej wieczerzy spod obrusa wyciągnąć źdźbło, by dowiedzieć się, co też los przeniesie jej w darze. Jeżeli spod obrusa wyciągnie się źdźbło jeszcze zielone, świadczy to o rychłym spełnieniu wróżby, żółte oznacza, że nasza wolność przedłuży się nieco, a kolor szary wskazuje na nieuchronne staropanieństwo.

Świąteczne potrawy

ZAMĄŻPÓJŚCIE

Jeśli panna trze mak na wigilijne i świąteczne przysmaki, to wyjdzie za mąż w nadchodzącym roku.

DŁUGIE ŻYCIE

po wieczerzy należy zliczyć wszystkie pestki ze zjedzonych śliwek, bo ich liczba będzie równa liczbie lat, które pozostały nam do śmierci. Ukryć się nie da, że wierzący we wróżbę zaplanować niczego nie mogą – bo ileż śliwek można zjeść bezkarnie?

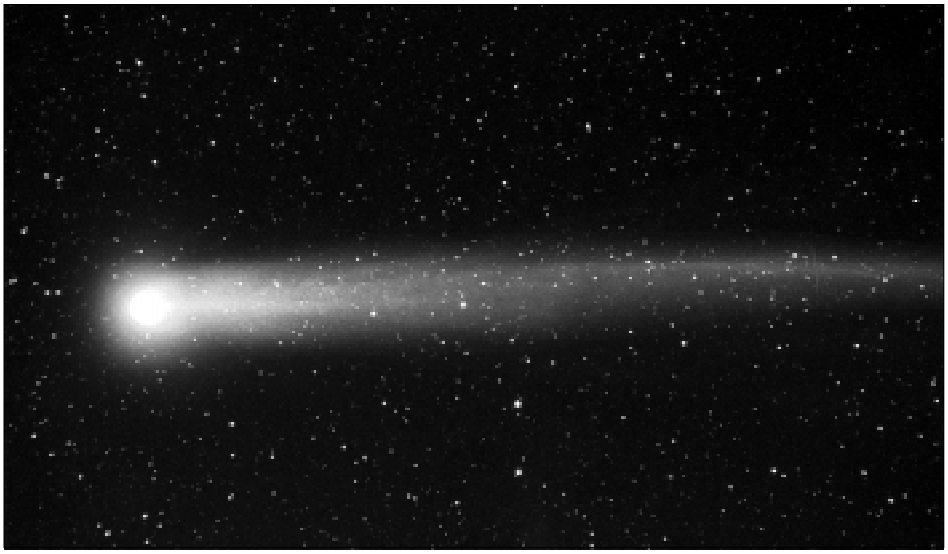
PIENIĄDZE

Aby uniknąć w nadchodzącym roku kłopotów z gotówką, należy według podań łuskę z wigilijnego karpia przechować w portfelu, a na brak pieniędzy nie będziemy narzekać.

Wigilijny stół. Fot.: źródło www.zgapa.pl.

Świetlista ozdoba nieba...

Gwiazda co ze snu budziła pasterzy, co wiodła królów pokazując drogę – jak mówi o niej kolęda autorstwa znanego w środowiskach turystycznych twórcy piosenek Stanisława Figla z Krakowa, nie jest tylko częścią apokryficznej historii o Pańskim Narodzeniu.



Według wielu przedstawicieli świata nauki Betlejemska Gwiazda, bo o niej tu mowa, była wielokrotną koniunkcją trzech planet – Saturna, Jowisza i Marsa, podczas jednego roku (prawdopodobnie 6 p.n.e.). Takie koniunkcje wyżej wspomnianych planet zdarzają się średnio co 800 lat. Twierdził tak między innymi wybitny niemiecki matematyk, astronom i astrolog Johannes Kepler (1571-1630), a w ślad za nim także wielu uczonych *badaczy nieba*. Istnieją również inne interpretacje Gwiazdy Betlejemskiej – uważano ją za kometę, asteroidę, a nawet za… pojazd kosmiczny (sic!). Niektórzy podważają też istnienie takiego obiektu zarówno z pozycji historycznych jak i teologicznych.

Bez wątpienia gwiazda (gwiazdy) od niepamiętnych czasów zajmowały ważne miejsce w wyobrażeniach o świecie. W kręgu kultury chrześcijańskiej – nazywane *bożym światłem* i *świetlistą ozdobą nieba* – towarzyszyły człowiekowi od narodzin do śmierci, ściśle związane z jego losem. Przepowiadały jego dolę, zwiastowały niezwykłe wydarzenia, obdarzone nazwami zaczerpniętymi z Ewangelii i z codziennego życia, otoczone nabożnym lękiem, podziwem, szacunkiem.

Latarnie Pana Boga

W tradycyjnych kulturach firmament niebieski to miejsce szczególne, granica pomiędzy Niebem – siedzibą sacrum, i Ziemią – mieszkaniem ludzi. Jego obserwacja, umiejętność interpretowania zachodzących tam zjawisk itp. miała pomóc człowiekowi w odczytywaniu Bożych zamiarów, zrozumieć *niebieski ład*, ułatwić nawiązanie kontaktu z Niebem. Ważnymi mediatorami w tym procesie były ciała niebieskie: słońce, księżyc i gwiazdy.

W polskiej kulturze ludowej, podobnie jak w całej tradycji słowiańskiej i wielu innych krajów europejskich, wyobrażeń o pochodzeniu gwiazd, ich funkcji i znaczeniu dla mieszkańców Ziemi było bardzo wiele. Uważano je powszechnie za *światło niebieskie* – lampki, które na nieboskłonie Aniołowie zapalają z Bożego rozkazu, latarnie Pana Boga i pochodnie Aniołów. Sądzono też, że są to otwory w firmamencie niebieskim, przez które widać na Ziemi rajską światłość. Gwiazdy to także dusze ludzi zbawionych. Były wśród nich rzesze małych, migocących gwiazd czyli duszyczki niewinnych dzieci, które mrugały do swoich rodziców pozostawionych na Ziemi. Inne gwiazdy stanowiły zabawki, którymi dzieci te bawiły się w Niebie.

Według powszechnego przekonania gwiazdy były także światłem ludzkiego życia. Każdy człowiek miał swoją gwiazdę, która towarzyszyła mu od narodzin do śmierci, określała jego charakter, decydowała o złej lub dobrej doli. Zapalał ją Anioł w chwili narodzin człowieka. Najjaśniej świeciły gwiazdy ludzi prawych, żyjących zgodnie z Dekalogiem. Wygląd gwiazdy informował czy przynależy ona do człowieka zdrowego czy chorego, młodego czy starego. W chwili śmierci gwiazda taka spadała. Na widok spadającej gwiazdy w wielu regionach Polski wypowiadano trzykrotnie: *nie moja* by odwrócić od siebie zły los. Wierzono, że gdy człowiek prawy widząc spadającą gwiazdę wypowie jakieś życzenie to wkrótce się ono spełni. Dużą ilość gwiazd spadających w sierpniowe noce nazywano *Łzami św. Wawrzyńca*, zaś w innej porze roku zjawisko to było informacją, że *gdzieś na świecie* jest wojna i wielu ludzi właśnie umiera. Spadająca gwiazda, zwłaszcza jasna i duża, zapowiadała też kataklizm: wojnę, pożogę, zarazę.

Obserwacja gwiazd służyła również przepowiadaniu pogody. Słoneczną aurę zapowiadały gwiazdy jasno błyszczące na nocnym niebie, a kiedy nie pojawiały się zaraz po zachodzie słońca i potem świeciły tylko nisko, nad horyzontem, spodziewano się deszczu. Obfitość gwiazd w wigilię Bożego Narodzenia, w Nowy Rok i w wigilię Trzech Króli zwiastowała dobre plony w nadchodzącym roku, zaś jasna Droga Mleczna – powszechny urodzaj, dostatek mleka, jaj i grzybów w lasach. Gwiazda jasno świecąca nad domem wróżyła szczęście jego mieszkańcom, a pannie na wydaniu rychłe zamążpójście.

Gwiazdy i gwiazdozbiory

W tradycji ludowej wyróżniano zarówno pojedyncze gwiazdy, jak i ich zespoły nadając im różne regionalne nazwy. Większość z nich zaczerpnięta była z Ewangelii i otoczona apokryficznymi legendami.

Tak więc Mleczna Droga to Droga Matki Bożej, Pana Jezusa, św. Jakuba, Droga Świętych, Droga Umarłych, a także Droga do Jeruzalem i Droga do Betlejem. Według legendy powstała z drobnych kamyczków ułożona przez Aniołów, gdy prowadzili oni Maryję do Nieba. Wstępował nią też do Królestwa Niebieskiego Jezus, a Aniołowie prowadzą tędy dusze do raju.

W „gwiezdnych" apokryfach jest bardzo wiele wątków Maryjnych. Szereg gwiazd symbolizuje Matkę Bożą, jak np. Gwiazda Wieczorna, czy Gwiazda Zaranna, Jutrzenka, Zorza Poranna. Z kolei Cefeusz to Domek Matki Bożej, Dzwonek Loretański.

Liczne podania o gwiazdach zawierają też motyw Stajenki Betlejemskiej. Tak np. gwiazdy tzw. Włosów Bereniki nazywane są Sitem. Legenda mówi, że Trzej Królowie po przybyciu do Betlejem sypali nim owies swoim wierzchowcom, a następnie zostawili je Panu Jezusowi wraz z darami, które do niego włożyli. Sitem tym posługiwała się potem Matka Boża, a po Wniebowzięciu zawiesiła je pomiędzy gwiazdami.

Gwiazdozbiór Barana to z kolei baran, którego pasterz ofiarował w stajence Jezusowi, a Ten umieścił go na nieboskłonie, podobnie jak gwiazdozbiór Wagi nazywany Kokoszką. O Wadze legenda opowiada też, że pewien bogacz odmówił żebrakowi

chleba, pozwalając mu jedynie zabrać bochenek, który upadł w błoto. Gdy po śmierci Archanioł Michał ważył uczynki bogacza bochenek ten przeważył szalę wagi i dzięki temu wstąpił on do Nieba.

Był też Święty Krzyż i narzędzia Męki Pańskiej czyli gwiazdozbiór Łabędzia oraz wiele innych.

Liczne opowieści łączyły gwiazdy z postaciami świętych. Tak np. Korona Północna to Koło św. Katarzyny, wśród gwiazd Małego Wozu wyodrębniano tzw. Warsztat św. Józefa, Pas Oriona i Orion nazywano Trzema Królami, Gwiazdami św. Wawrzyńca, św. Wojciecha, Trójcą Świętą.

Szereg nazw i legend wiązało gwiazdy z życiem codziennym. Były więc Baby, Kurki, Kwoczki, Kurczęta czyli Plejady, Odbieraczki, Grabiarze, Grabarki, Kucharki ze śniadaniem, Żniwiarki czyli Miecz Oriona, Kosa, Kośnik czyli Pas Oriona i inne.

Gwiazda Betlejemska

Szczególne miejsce w ludowych wyobrażeniach o gwiazdach zajmowała Gwiazda Betlejemska oznajmiająca narodzenie Zbawiciela. Nazywano ją także Gwiazdą Jezusową, Chrystusową, a także Gwiazdą Mesjasza i Gwiazdą Zbawienia. Sądzono, że powstała w chwili Zwiastowania, ale była niewidoczna dla mieszkańców Ziemi aż do narodzin Jezusa; dopiero wtedy Aniołowie wytoczyli ją na niebieski firmament. Większą i jaśniejszą od innych gwiazd dostrzegli Trzej Królowie i pasterze. Wskazywała im drogę do groty Narodzenia. Gdy na chwilę zgasła, Królowie zgubili drogę do Betlejem i dlatego byli zmuszeni pytać o nią Heroda. Gwiazdę Betlejemską wyobrażano sobie jako dużą gwiazdę o pulsującym świetle, mającą „ogon" jak kometa. Wierzono, że pojawi się ponownie przy końcu świata wzywając wszystkich na Sąd Boży.

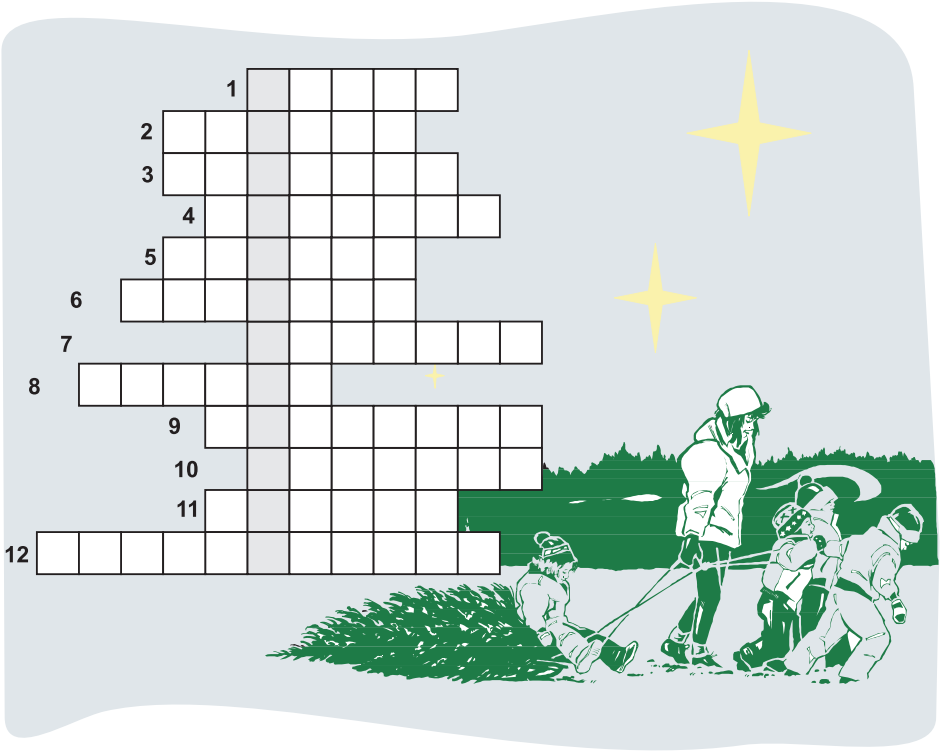
Była też Gwiazda Betlejemska symbolem drogowskazu występującym, zwłaszcza w kolędach i pastorałkach, a także w oracjach weselnych, w których często mowa o tym, że tak jak przyprowadziła Trzech Króli do Betlejem, tak przywiodła weselników do domu panny młodej.

Potocznie Gwiazdką do dzisiaj nazywa się wigilię i święta Bożego Narodzenia, oraz podarunek dawany z okazji tych świąt, a wyklejana z papieru kolorowa gwiazda jest od niepamiętnych czasów rekwizytem odwiedzających domy kolędników.

Urszula Janicka-Krzywda

Krzyżówka dla dzieci

1. Niesie go Święty Mikołaj z prezentami.
2. … Bożego Narodzenia
3. Dzień przed Bożym Narodzeniem
4. 6 grudnia czekają na niego dzieci.
5. Śpiewana przy wigilijnym stole.
6. Ubierana na święta w domach.
7. Bożonarodzeniowe przedstawienie.
8. Poprzedza Boże Narodzenie.
9. W wigilijną noc.
10. Witamy go w sylwestrową noc.
11. Wieszane na choince.
12. 6 stycznia.



Rozwiązaniem krzyżówki jest hasło czytane pionowo z zaznaczonych pól.

NASZE TRADYCJE

Moc wigilijnych potraw

Kapusta
Uważano, że ma ona wielką moc, która chroni od złego i zapewnia niespożytą siłę i zapewnia witalność. Potrawy z kapusty miały przyciągać dostatek i pomyślność. Natomiast kapusta gotowana z grzybami bądź grochem zapewniała dobre zdrowie.

Fasola
Nasi przodkowie przypisywali jej moc płodności i urodzaju, a także przyciągania pieniędzy. Dania z fasoli miały jednak zapewnić nie tylko bogactwo, ale też zgodę i miłość.

Buraki
Symbolizowały długowieczność, dobre zdrowie, a także nieprzemijającą urodę. Barszcz z buraków był zawsze podawany jako pierwszy i miał zapewnić siły na cały przyszły rok.

Śliwki
Podobnie jak buraki, to symbol długowieczności. Chroniły też przed złem i niepowodzeniem. Kompot ze śliwek lub potrawy z ich dodatkiem miały zapewnić pomyślność i szczęście.

Ryba
Symbolizuje harmonię, sprawiedliwość, mądrość i wolność. Dla chrześcijan ryba ma szczególne znaczenie, to znak początku, odrodzenia, nieśmiertelności, miłości, obfitości i płodności. Dania z ryb miały zapewnić dostatek, siłę, zdrowie oraz powodzenie w interesach.

Grzyby
Według ludowych wierzeń umożliwiały one nawiązywanie kontaktów ze światem zmarłych, stanowiły pokarm dla duchów. Dlatego tez były konieczne podczas magicznych obrzędów. Podawane podczas wieczerzy wigilijnej pomagały w zjednaniu sobie przychylności tych, którzy odeszli. Potrawy z grzybami miały przynieść szczęście i pomyślność oraz zapewnić dostatek.

Orzechy
Oznaczały mądrość. Były też uważane za znak pojednania, sprawiedliwości i lojalności. Wierzono, że zapewniają płodność oraz bogactwo. Dania z orzechami, a także migdałami miały przynieść zamożność i pomyślność.

Mak
Był przede wszystkim uznawany za symbol płodności. Kojarzono go również z wieczną młodością, zdrowiem, nieśmiertelnością oraz energią. Mak musiał się znaleźć na stole przynajmniej w jednej potrawie, która miała zapewnić domownikom pomyślność i bogactwo, a także potomków.

Karp na wigilijnym stole. Fot.: www. interia.pl

Przepisy na potrawy i nalewki zgłoszone przez KGW Zawoja Dolna „Zawojanki" na X Powiatowy Konkurs Potraw Regionalnych „O Złotą Warzechę", który odbył się 13 listopada br. w Stryszawie.

Babiogórskie pyszności

Rosół z królika na mięsie

Składniki: mięso królika, jarzyny, mięta, ziemniaki.

Ugotować królika z jarzynami, rosół przyprawić miętą. Podawać z oddzielnie ugotowanymi ziemniakami.

Opracowała: Władysława Chowaniak

Pieczeń wołowa zwijana z grzybami

1 kg mięsa bez kości tzw. zrazówki rozbijamy tłuczkiem na płat grubości małego palca i skrapiamy sokiem z jednej cytryny.

Farsz: 5 dkg suszonych prawdziwych grzybów gotujemy w 2 szklankach wody do miękkości. Grzyby po odcedzeniu należy zemleć z dodatkiem 5 dkg wędzonego boczku. Usmażone na łyżce masła dwie drobniutko posiekane cebule łączymy ze zmielonymi grzybami i boczkiem, dodając łyżkę bułki tartej, 1 surowe jajko, łyżkę kwaśnej śmietany, trochę posiekanej naci pietruszki, pieprz. Farsz wyrabiamy na jednolitą masę i solimy do smaku.

Farszem pokrywamy równomiernie mięso, zwijamy ciasno, obwiązujemy nitką, obsmarujemy lekko solą i opiekamy na rumiano ze wszystkich stron na rozgrzanym maśle.

Układamy w brytfance na jarzynach (marchew, pietruszka, seler, cebula) pieczeń i podlewamy wywarem z grzybów. Pieczemy około 40 minut.

Upieczone mięso po zdjęciu nici kroimy na plastry i polewamy sosem zrobionym z przetartych przez sito jarzyn. Podajemy z kaszą lub ziemniakami i surówkami.

Opracowały:
Emilia Surzyn, Halina Szczurek

Nalewka „Jałowcówka"

10 dkg owoców jałowca zgnieść i zalać 3/4 litra czystej wódki - odstawić na dwa tygodnie. Przecedzić i dodać mieszankę sporządzoną z 1/2 szklanki spirytusu, 1/2 szklanki przegotowanej źródlanej wody, 1/2 szklanki cukru. Odstawić na 5 dni. Potem nalewkę zlać do butelek, odstawić w chłodne miejsce na kilka miesięcy. Najlepiej na rok.
Nalewka ta jest też lekarstwem na przewód pokarmowy i wątrobę.

Opracowała: Zofia Bugajska

Zofia Bugajska zdobyła III miejsce za nalewkę na X Powiatowym Konkursie Potraw Regionalnych.

Gratulujemy!

Baśniowa noc

W nocy z 22 na 23 października w Zespole Szkół w Skawicy uczniowie klas III uczestniczyli w „Baśniowej nocy w bibliotece szkolnej".

Celem „nocowania" było zainteresowanie dzieci baśniami, pokazanie im uroku wspólnego czytania a wszystko przeplatane zabawami.

Impreza rozpoczęła się o godzinie 19.00. Uczennice gimnazjum wraz z opiekunkami Małgorzatą Sikorą i Barbarą Świerkosz przygotowały dla dzieci tor przeszkód, zagadki i rebusy dotyczące baśniowych postaci oraz baśniowe quizy. Głośne czytanie baśni przeplatane było konkursami i zabawami ruchowymi. Nadwątlone siły pokrzepiliśmy wspólną kolacją.

Niespodziankę sprawiła nam nasza pani dyrektor Małgorzata Mętel, która odwiedziła nas w szkole. Bardzo chętnie włączyła się do wspólnej zabawy.

O północy wyruszyliśmy w ciemnościach na zwiedzanie szkoły. Opiekunki oświetlały drogę latarkami. Dotarliśmy do biblioteki, gdzie odbyło się spotkanie z przyjaznym duchem i zapalenie tortu z jedna fontanną symbolem „ pierwszej nocy w bibliotece szkolnej". Po wspólnym słodkim poczęstunku pozostało ułożenie dzieci do snu – po partyzancku na karimatach w śpiworach.

Dzieci pełne wrażeń nie mogły zasnąć. Atrakcją okazało się wspólne oglądanie filmu„Dzieci z Bullerbyn" i „Przygody Pipi Langstrumpf".

O siódmej rano była pobudka, sprzątanie i odbiór przez rodziców. Wszyscy uczestnicy BAŚNIOWEGO SPOTKANIA w BIBLIOTECE SZKOLNEJ otrzymali dyplomy.

Zachęcamy! Zorganizujcie taką imprezę w szkole, trzymamy kciuki! To w końcu tylko jedna noc. Nieprzespana…

Uczniom gimnazjum w Skawicy spędziła sen z powiek „baśniowa noc w bibliotece"
Fot. arch ZS w Skawicy

Juzyna na Forum

W pierwszych dniach października zespół Juzyna przebywał w Warszawie. 1 października wystąpił na scenie pod Pałacem Kultury i Nauki w ramach 3. Forum Funduszy Europejskich.

Juzyna na scenie pod Pałacem Kultury i Nauki w Warszawie. Fot. Jacek Zięba.

Kultura ludowa Górali Babiogórskich

9 grudnia 2010 roku w Centralnym Ośrodku Turystyki Górskiej w Krakowie odbyła się promocja książki pt. „Kultura ludowa Górali Babiogórskich". Jest to praca zbiorowa pod redakcją dr Urszuli Janickiej-Krzywdy.

W spotkaniu uczestniczyli autorzy tekstów, regionaliści, etnografowie oraz przedstawiciele środowisk turystycznych. Licznie też przybyli przedstawiciele gminy Zawoja z wójtem elektem Tadeuszem Chowaniakiem. Na babiogórską nutę przygrywali członkowie dwóch zespołów regionalnych: „Juzyny" z Zawoi i „Zbójnika"ze Skawicy.

Publikacja liczy 416 stron. Ilustrują ją czarno-białe fotografie w tekście i umieszczona na końcu barwna wkładka, złożona z 13 fotografii oraz 8 rysunków autorstwa Natalii Figiel. Autorem większości zdjęć jest Piotr Krzywda. Są też fotografie archiwalne użyczone przez Babiogórski Park Narodowy, Gminne Centrum Kultury, Promocji i Turystyki w Zawoi oraz Muzeum Etnograficzne im. Seweryna Udzieli w Krakowie.

Jerzy Kapłon – dyrektor COTG PTTK w Krakowie prezentuje nową publikację.

Urszula Janicka-Krzywda – redaktor ksiąki w otoczeniu zespołu „Juzyna". Fot. Piotr Krzywda.

Niezapomniani twórcy

4 listopada br. w Regionalnym Ośrodku Kultury w Bielsku Białej odbył się wernisaż wystawy „Twórcy znani, ale zapomniani". Wystawa była poświęcona artystom z terenu Beskidu Żywieckiego, którzy swoje dzieła tworzyli w ubiegłym wieku. Można ją było oglądać do 9 grudnia. Wśród przedstawionych ekspozycji wystawione były obrazy **naszej rodaczki Doroty Lampart.** Delegacji z Zawoi towarzyszyła kapela, która swoim śpiewem i graniem uświetniła tę uroczystość.

Uroczyste otwarcie wystawy

Wernisaż uświetniła kapela z Zawoi. Fot. GCKPiT w Zawoi

Nowe oblicze kapliczki na Mosornym

Kapliczki przydrożne są na stałe wpisane w zawojski krajobraz. Dwie z nich znajdują się w Zawoi Mosorne. U wlotu drogi do Rąbaniski stoi murowana kapliczka ufundowana w 1956 roku przez Wincentego Makosia. Obecnie opiekują się nią Maria i Andrzej Trybałowie.

Wiosną bieżącego roku spontanicznie zrodził się pomysł jej odnowienia. Realizacja tego pomysłu możliwa była dzięki finansowemu wsparciu Leszka Mazura, Andrzeja Mazura, Piotra Mazura i Andrzeja Trybały. Nie bez znaczenia było zaangażowanie Pani Sołtys – Władysławy Trybały, która koordynowała prace przy odnowie kapliczki oraz części mieszkańców Mosornego, którzy przy niej pracowali: Tomasz Mazur, Janusz Mazur, Tadeusz Mazur, Kazimierz Mazur, Piotr Siąkowski, Ryszard Siąkowski, Artur Mazur, Stanisław Polak, Paweł Pietruszka, Michał Budzowski, Piotr Budzowski, Tadeusz Budzowski, Piotr Trybała, Stanisław Tomczyk.

Kapliczka zyskała nowe oblicze: wymienione ogrodzenie, okna, daszek, oświetlenie oraz posadzono nowe krzewy.

16 października 2010 r. ks. Ryszard Więcek uroczyście poświęcił wyremontowaną kapliczkę. Niech będzie ona drogowskazem dla zbłąkanych, pomocą zagubionym, uśmiechem pocieszenia dla strapionych.

Urszula Mazur

Pięknie wygląda odnowiona kapliczka przydrożna na Mosornym

Kapliczkę poświęcił ks. Ryszard Więcek – proboszcz parafii w Zawoi Centrum. Fot. Autorki.

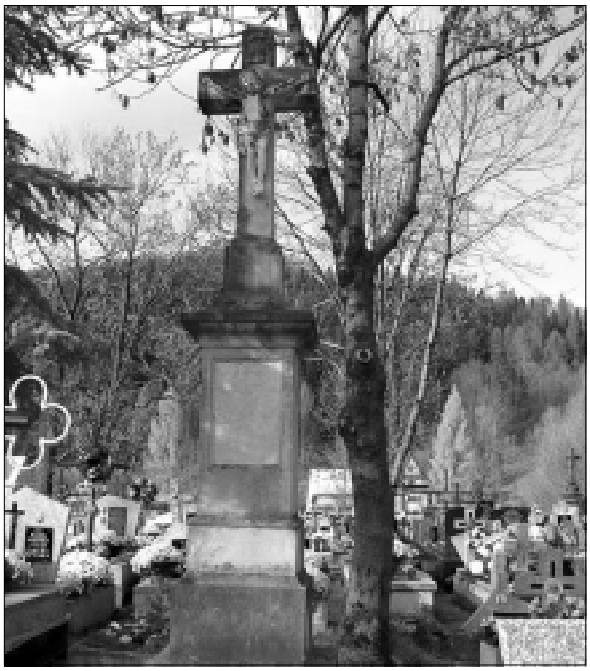
Świat jest teatrem

Opadły jesienne liście. Pełno ich w alejkach starego cmentarza. Wiatr je rozsiewa i unosi w powietrze jak ulotne wspomnienia o zmarłych naszych kolegach i koleżankach – nauczycielach: Józefie Ziębie, Wandzie Pacydze i Teresie Włosiak. Wśród płonących na ich mogiłach świec są również te zapalane przez młodzież i nauczycieli zawojskiej „jedynki" (ZS Nr 1).

W listopadowe dni cmentarz pięknieje, odbywa się ceremonia, która kojarzy się z teatrem. Aktorzy rozmawiają o sprawach codziennego bytowania, mimochodem wspominając zmarłych. Ale to zmarli kreują główne role, uśmiechają się pobłażliwie i z politowaniem szepcząc: – Świat jest teatrem.

Nie mam do was pretensji przyjaciele. Ja też kiedyś grałem różne role na scenie życia. Ale już przeszedłem na inną scenę. Nie spieszcie się na to przedstawienie. Zawsze zdążycie. Nigdy nie spóźnicie się na premierę.

Urszula Mazur



12 listopada br. na strzelnicy UKS „Zawojak" w Zawoi Centrum odbyły się XII Otwarte Zawody Strzeleckie o puchar Wójta Gminy Zawoja zorganizowane dla upamiętnienia Narodowego Święta Odzyskania Niepodległości.

Strzeleckie zawody

Organizatorem zawodów był Uczniowski Klub Sportowy „Zawojak", Urząd Gminy Zawoja, Koło LOK Zawoja i Zarząd Powiatowy LOK w Suchej Beskidzkiej.

Zawody przeprowadzono w konkurencji KPN-40 do tarcz S-1w kategoriach junior i senior oraz do tarcz S-2 w kategorii młodzik. Strzelano z odległości 10 m od tarcz. Przyjęto zasadę skrócenia konkurencji o połowę. W zawodach wzięły udział 74 osoby w sześciu kategoriach wiekowych.

Zawodnicy pierwszych trzech miejsc w poszczególnych kategoriach otrzymali puchary ufundowane przez Wójta Gminy Zawoja, a do szóstego miejsca dyplomy.

Dekoracji dokonali: wójt gminy Marek Listwan i przewodniczący Rady Gminy Zawoja Krzysztof Chowaniak.

WYNIKI:

I młodzicy: 1. Andrzej Kukla, 2. Łukasz Włosiak, 3. Jakub Jąkała, 4. Andrzej Sałaciak, 5. Krystian Wójs, 6. Dawid Zguda.

II młodziczki: 1. Justyna Motowidło
.

III juniorzy młodsi: 1. Grzegorz Włosiak, 2. Kamil Trzebuniak, 3. Artur Kozina, 4. Wiktor Trybała, 5. Szymon Jąkała, 6. Radosław Warmuz.

IV juniorki młodsze: 1. Sonia Kozina, 2. Weronika Żurek, 3. Angelika Dyrcz, 4. Justyna Smyrak, 5. Karolina Stasik.

V juniorzy + seniorzy: 1. Szymon Żurek, 2. Piotr Jąkała, 3. Rafał Kuś, 4. Franciszek Żuromski, 5. Wojciech Warmuz, 6. Tomasz Maśnica.

VI juniorki + seniorki: 1. Magdalena Kukla, 2. Ewelina Kozina, 3. Małgorzata Wójs, 4. Paulina Rożek, 5. Marianna Trybała, 6. Ewelina Makoś.

U góry: **74 zawodników próbowało swoich możliwości strzeleckich.**
Na dole: **dekoracja najlepszych strzelców**
Fot. arch. GCKPiT w Zawoi

Sukcesy tenisistów na Wilcznej

Zawody szkolne

17 listopada, jak co roku, odbyły się w Zespole Szkół w Zawoi Wilcznej szkolne zawody w tenisie stołowym. W zmaganiach wzięli udział uczniowie wyłonieni w zawodach klasowych, po trzy dziewczęta i trzech chłopców z każdej klasy.

Uczniowie rywalizowali w czterech kategoriach. W zawodach uczestniczyło dziewiętnastu licealistów i trzydziestu jeden gimnazjalistów. Nad prawidłowym przebiegiem rozgrywek czuwał mgr Janusz Rusin, mgr Katarzyna Sieniawska oraz mgr Tomasz Maśnica. Zawody te odbyłby się pod patronatem Dyrekcji. W wyniku zaciętej rywalizacji w Gimnazjum w kategorii, dziewcząt zawody wygrała Paulina Spyrka, a wśród chłopców Artur Dyrcz. W Liceum najlepszą tenisistką stołową okazała się Iwona Bogdanik, a najlepszym tenisistą Marek Baraniec. 22 listopada 2010 r. podczas apelu szkolnego wręczono nagrody zwycięzcom turnieju, które zasponsorował Dyrektor Szkoły. Zwycięzcy szkolnego turnieju tenisa stołowego będą mieli zaszczyt reprezentować szkołę na zawodach gminnych (gimnazjum) oraz zawodach powiatowych (liceum). Może jak rok temu, któryś z uczniów naszej szkoły zostanie mistrzem powiatu… trzymamy kciuki!

Wyniki

Gimnazjum
Dziewczęta: 1. Paulina Spyrka (IIIA), 2. Magdalena Kuś (IIIA), 3. Daria Marek (IA), 4.Zuzanna Grończak (IIB). **Chłopcy:** 1. Artur Dyrcz (IIA), 2. Mateusz Matyja (IIA), 3. Michał Mikołajczyk (IA), 4. Maciej Bogdanik (IIB).

Liceum
Dziewczęta: 1. Iwona Bogdanik (III), 2. Katarzyna Marszałek (IB), 3. Lucyna Paleczna (III), 4. Kamila Pieróg (IB). **Chłopcy:** 1. Marek Baraniec (IIA), 2. Patryk Mika (IA), 3. Michał Żuromski (IB), 4. Rafał Kuś (IB).

Zawody gminne

23 listopada 2010 r. odbyły się gminne eliminacje indywidualne i drużynowe w tenisie stołowym na Hali Widowiskowo-Sportowej w Zawoi Centrum w ramach współzawodnictwa w Szkolnym Związku Sportowym.

W rozgrywkach wzięli udział uczniowie Gimnazjum ze Skawicy oraz Zawoi Wilcznej, zabrakło niestety przedstawicieli gospodarzy. Stawką był awans do zawodów powiatowych. Nad prawidłowym przebiegiem zawodów czuwała mgr Krystyna Kozina oraz mgr Tomasz Maśnica. Trzeba przyznać, że zawody odbyły się w miłej i przyjaznej atmosferze. W wyniku zaciętej rywalizacji wyłoniono zwycięzców turnieju. W klasyfikacji indywidualnej do zawodów powiatowych zakwalifikowało się pierwszych czterech zawodników, w drużynowej tylko po jednym zespole dziewcząt i chłopców.

Uczestnicy Gminnych Zawodów w Tenisie Stołowym

Wyniki

Klasyfikacja indywidualna

Dziewczęta
1. Magdalena Mazur (Skawica), 2. Paulina Spyrka (Wilczna), 3. Daria Marek (Wilczna), 4. Ewa Gasek (Skawica)

Chłopcy
1. Artur Dyrcz (Wilczna), 2. Michał Mikołajczyk (Wilczna), 3. Wiktor Trybała (Wilczna), 4. Adam Gasek (Skawica).

Klasyfikacja drużynowa

Dziewczęta: 1.Gimnazjum Zawoja Wilczna (Magdalena Kuś, Paulina Spyrka)

Chłopcy: 1. Gimnazjum Zawoja Wilczna (Artur Dyrcz, Michał Mikołajczyk)

Sukcesy w powiecie

W indywidualnych powiatowych zawodach w tenisie stołowym, które odbyły się w Lachowicach 3 grudnia 2010 r., wzięło udział siedmioro uczniów Gimnazjum nr 2. Uczniowie godnie reprezentowali Gminę Zawoję, o czym świadczą zajęte miejsca.

Największym sukcesem sportowym może pochwalić się **Paulina Spyrka**, która zajęła III miejsce, tym samym awansując do zawodów rejonowych, które odbędą się w Nowym Targu. Wśród chłopców najlepszą lokatę zajął **Artur Dyrcz**, (ósme miejsce) który otarł się o awans do zawodów rejonowych (pierwszych sześciu awansowało).

25 listopada 2010 r. odbyły się powiatowe zawody drużynowe w tenisie sportowym. Drużyna dziewcząt w składzie **Magdalena Kuś i Paulina Spyrka,** zajęły drugie miejsce, tym samym awansując do następnego szczebla zawodów. Chłopcy w składzie **Artur Dyrcz, Michał Mikołajczyk** również odnieśli wielki sukces, zajmując trzecie miejsce (niestety tylko drużyny, które zajęły pierwsze lub drugie miejsce awansowały do zawodów rejonowych).

Wszystkim uczestnikom zawodów gratulujemy zajętych miejsc, trzymając jednocześnie kciuki za Paulinę Spyrkę (zawody indywidualne i drużynowe) i Magdalenę Kuś (zawody drużynowe), które będą reprezentowały Zespół Szkół w Zawoi Wilcznej w zawodach rejonowych w Nowym Targu już w Styczniu 2011 r. **(TM)**

Paulina Spyrka odbiera Medal i Puchar za zajęcie III miejsca w Powiatowych Zawodach Indywidualnych w Tenisie Stołowym

Wielkie sukcesy sportowe

We współzawodnictwie Powiatowego Szkolnego Związku Sportowego w Suchej Beskidzkiej w roku szkolnym 2009/2010 Szkoła Podstawowa nr 8 w Zawoi Mosorne zajęła pierwsze miejsce w Zawoi, ustępując w gminie tylko Szkole Podstawowej nr 1 w Skawicy.

Uczniowie tej szkoły nie mają sobie równych w tenisie stołowym. W bieżącym roku szkolnym w gminnych zawodach uzyskali pierwsze miejsca we wszystkich kategoriach tej dyscypliny sportowej.

Wśród dziewcząt Paulina Szczurek (kl. VI), wśród chłopców **Bartłomiej Ficek** (kl. VI), w grze podwójnej dziewcząt Paulina Szczurek i Alicja Dyrcz (kl. VI), a w grze podwójnej chłopców **Bartłomiej Ficek i Mateusz Smyrak** (kl. VI). Ponadto dziewczęta z kl. VI zajęły: II miejsce – **Alicja Dyrcz**, III miejsce – **Katarzyna Bogdan**, V miejsce – **Dominika Kuś**, a chłopcy z kl. VI: III miejsce – **Mateusz Smyrak**, IV miejsce – Andrzej Kukla, V miejsce – **Jacek Rak**.

Michał Mikołajczyk i Wiktor Trybała zdobywcy III miejsca w powiecie w 2009 r.

Alicja Dyrcz i Paulina Szczurek – mistrzynie powiatu oraz Bartłomiej Ficek i Mateusz Smyrak zdobywcy III miejsca w powiecie w 2010 r.

W zawodach powiatowych, gdzie większość zawodników stanowią uczniowie grający na co dzień w klubach sportowych, **Alicja Dyrcz** zajęła VI miejsce, a **Bartłomiej Ficek** V miejsce otrzymując pamiątkowe dyplomy i awansując do dalszych rozgrywek.

Największą niespodziankę sprawiły **Alicja Dyrcz i Paulina Szczurek** zajmując I miejsce i zdobywając dyplom, puchar i **tytuł Mistrza Powiatu Suskiego** w turnieju drużynowym dziewcząt oraz awans do dalszych rozgrywek. Drugi dyplom i puchar zdobyli **Bartłomiej Ficek i Mateusz Smyrak** zajmując III miejsce w turnieju drużynowym chłopców.

Również w poprzednim roku szkolnym w gminnych zawodach tenisa stołowego uczniowie z Mosornego odnieśli wielki sukces zajmując zarówno wśród dziewcząt jak i chłopców cztery pierwsze miejsca (na 4 możliwych do wystawienia reprezentantów szkoły).

Wśród dziewcząt I miejsce zajęła **Daria Marek** (kl. VI), II miejsce **Paulina Szczurek** (kl. V), III miejsce **Paulina Wójtowicz** (kl. VI), a IV miejsce **Małgorzata Szczurek** (kl. VI). Wśród chłopców I miejsce zajął **Michał Mikołajczyk** (kl. VI), II miejsce **Wiktor Trybała** (kl. VI), III miejsce **Kamil Wątlikiewicz** (kl. VI), a IV miejsce **Bartłomiej Ficek** (kl. V). W grze podwójnej dziewcząt zwyciężyły **Daria Marek** (kl. VI) i **Paulina Szczurek** (kl. V), a w deblu chłopców uczniowie kl. VI: **Michał Mikołajczyk i Wiktor Trybała.**

W zawodach powiatowych drużyna dziewcząt zajęła V miejsce, a chłopców III miejsce, zdobywając puchar wraz z dyplomem.

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów, mając wielką nadzieję, że w niedługiej przyszłości spełni się marzenie związane z wybudowaniem dla wspaniałych uczniów i sportowców tej szkoły sali gimnastycznej. Mogliby wówczas wykazać się jeszcze większymi sukcesami w pozostałych dziedzinach sportu, tak jak w tenisie stołowym.

Ze sportowym pozdrowieniem
Agnieszka Front

Miejsca szkół z gminy Zawoja we współzawodnictwie sportowym powiatu suskiego w roku szkolnym 2009/2010

Szkoły podstawowe: 3 miejsce – SP Skawica, 12 – ZSP Zawoja Mosorne, 16 – SP Zawoja Centrum, 17 – SP Zawoja Wilczna, 26 – SP Zawoja Gołynia, 42 – SP Zawoja Przysłop.
Gimnazjum: 4 miejsce – Zawoja Wilczna,

Brawo „Zawojanka”

Amatorska Liga Powiatu Suskiego (ALPS) w rundzie jesiennej 2010 po raz pierwszy prowadziła rozgrywki na dwóch „Orlikach” jednocześnie: I liga w Suchej Beskidzkiej (liga suska), II liga w Zawoi (liga zawojska).

Na Orliku w Zawoi rozgrywane były mecze Amatorskiej Ligi Powiatu Suskiego

Mecze ligi zawojskiej rozgrywane były od 12 września do 10 października. Wystartowało w niej 6 drużyn: AKS Las, SATBUD Las, STOLARZE Sucha Beskidzka, LACHY Lachowice, COCACABANA Białka i ZAWOJANKA Zawoja.

Każda drużyna rozegrać więc musiała 5 spotkań, z których niektóre były naprawdę emocjonujące. Królem strzelców ligi został Michał Żuchnicki, kapitan drużyny ZAWOJANKI, który w 5 meczach zdobył 17 bramek.

10 października, bezpośrednio po rozegraniu ostatniej kolejki, odbyło się uroczyste zakończenie rozgrywek rundy jesiennej na ORLIKU w Zawoi, w którym uczestniczył wójt gminy Zawoja, Marek Listwan. Każda drużyna obdarowana została pamiątkowymi dyplomami oraz upominkami przekazanymi przez Babiogórski Park Narodowy oraz Gminne Centrum Kultury, Promocji i Turystyki w Zawoi. Wójt Gminy wręczył zwycięskiej drużynie ZAWOJANKI, ufundowany przez siebie, piękny puchar oraz statuetkę „króla strzelców” dla Michała Żuchnickiego. Puchar Babiogórskiego Parku Narodowego za zajęcie drugiego miejsca oraz Puchar ORLIKA za III miejsce wręczył drużynom Tomasz Wala, organizator Amatorskiej Ligi Powiatu Suskiego. Ukoronowaniem jesiennych rozgrywek Ligi Amatorskiej był mecz o SUPERPUCHAR, w którym nasza ZAWOJANKA zmierzyła się z drużyną LOS ASFALTOS z Suchej Beskidzkiej. Po zaciętym meczu drużyna z Suchej wygrali z naszą drużyną 6:5.

Można już chyba powiedzieć, że doczekaliśmy się w końcu w Zawoi dobrej drużyny amatorskiej. Graja w niej chłopaki, którzy wiedzą czego chcą, potrafią się dobrze zorganizować, znaleźć sobie sponsorów i właściwie przygotować się do meczu, a ich umiejętności, sądząc po wynikach prezentują się całkiem przyzwoicie. Oto ich skład: Michał Żuchnicki (kapitan drużyny), Kamil Wolski (bramkarz), Piotr Jąkała, Jakub Bucki, Grzegorz Trybała, Kamil Trybała, Krzysztof Marek, Kamil Świerzewski, Jakub Świerzewski, Adam Mazur, Marcin Pająk, Bartłomiej Pączek, Paweł Mazur.

Szkoda tylko, że tak mało kibiców przychodziło na ORLIKA w Zawoi, aby dopingować swoją drużynę; może nie wszyscy wiedzieli, że takie rozgrywki są prowadzone?

Tekst i foto: **Krzysztof Jordanek**

Podziękowanie dla sponsorów za okazaną pomoc

Pragniemy podziękować Państwu Renacie i Piotrowi Jąkała (restauracja „Zawojanka”) oraz Joannie i Andrzejowi Mazur (Pstrąg Zawojski) za ufundowanie jednolitych strojów, wpłacenie wpisowego oraz stworzenie niepowtarzalnej atmosfery podczas rozgrywek.

Piłkarze „Zawojanki” Zawoja

Piłkarze „Zawojanki” Zawoja

WYNIKI ROZEGRANYCH MECZÓW

LACHY Lachowice – SATBUD Las 4 : 1 (12.09 – data spotkania)
COCACABANA Białka – AKS Las 0 : 8 (12.09)
ZAWOJANKA Zawoja – STOLARZE Sucha Beskidzka 11 : 5 (12.09)
AKS Las – **ZAWOJANKA Zawoja** 2 : 5 (15.09)
STOLARZE Sucha – LACHY Lachowice 8 : 9 (19.09)
SATBUD Las – COCACABANA Białka 0 : 3 – wal (19.09)
SATBUD Las – **ZAWOJANKA Zawoja** 1 : 5 (26.09)
LACHY Lachowice – COPACABANA Białka 0 : 2 (26.09)
STOLARZE Sucha – AKS Las 4 : 4 (26.09)
ZAWOJANKA Zawoja – COPACABANA Białka 9 : 5 (29.09)
SATBUD Las – STOLARZE Sucha 6 : 3 (3.10)
AKS Las – LACHY Lachowice 3 : 2 (3.10)
AKS Las – SATBUD Las 4 : 5 (10.10)
LACHY Lachowice – **ZAWOJANKA Zawoja** 4: 5 (10.10)
STOLARZE Sucha – COCACABANA Białka 6 : 6 (10.10)

KOŃCOWA KLASYFIKACJA „LIGI ZAWOJSKIEJ”

1. ZAWOJANKA Zawoja – 15 pkt.
2. AKS Las – 7
3. COCACABANA Białka – 7
4. LACHY Lachowice – 6
5. SATBUD Las – 6
6. STOLARZE Sucha Beskidzka – 2

JAMA-TUR

BIURO PODRÓŻY

ORGANIZUJEMY
- wycieczki dla szkół
- kolonie i obozy młodzieżowe
- zielone szkoły w kraju i za granicą
- wyjazdy grupowe
- wyjazdy do kina i teatru

SPRZEDAŻ BILETÓW
- lotniczych
- autokarowych
- promowych

KARTA EURO < 26

OFERUJEMY WYJAZDY KRAJOWE I ZAGRANICZNE
- wycieczki
- wczasy
- pielgrzymki
- city tours
- spa & wellness
- obozy językowe
- konferencje
- szkolenia

Ubezpieczenia Polskiego Towarzystwa Ubezpieczeń
- turystyczne w kraju i za granicą: KL, NNW, Bagażu, Assistance
- majątkowe: mieszkań, domów
- komunikacyjne: OC, AC
- gospodarcze: OC Firmy, Gwarancje Ubezpieczeniowe
- i inne

LAST MINUTE! SUPER OFERTY! NISKIE CENY!

BIURO PODRÓŻY „JAMA-TUR"
34-223 Zawoja 1847
tel./fax 033 877 60 84,
e-mail: biuro@jama-tur.pl www.jama-tur.pl